



# Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 34

Samstag, den 15. Juni 2024

Nr. 23

KIRMESGESELLSCHAFT  
BERKA V.D. HAINICH

## HOLUNDERBLÜTEN FEST

JUNI

SAMSTAG	15	15 UHR
---------	----	--------

2024

AUF DEM SCHULHOF

mit Ausschank, einem Kuchenbuffet,  
Bratwürstchen & Rostbrätel ist für das leibliche  
Wohl gesorgt.

Für die Bespaßung unserer kleinen Gäste ist  
natürlich auch gesorgt !

*Wir freuen uns auf Euch!*

# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

#### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2  
99831 Creuzburg

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-11

#### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

#### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Bachmann, F. 036926 947-21

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

#### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

#### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-16

#### Hauptabteilung

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Schütz, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

#### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

#### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

#### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

#### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

*Sprechzeit Creuzburg*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

*Sprechzeit Mihla*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

*Sprechzeiten:*

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister/Frau Maria Eisenach

*Öffnungszeiten:*

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

*Öffnungszeiten*

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibo melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

**Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal****Notrufe**

<b>Polizei</b> notruf .....	110
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	03691 6983020
<b>Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst</b> .....	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg .....	036926 71090

**bei Havarien:**

<b>Wasser:</b> Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach .....	036928 961-0
Fax .....	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon:.....	0170 7888027
<b>Gas:</b> Ohra Energie GmbH .....	03622 6216
<b>Strom:</b> TEN Thüringer Energienetze	

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

**Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken**

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin .....	036926 82513
Stiftungspraxis Creuzburg,	
Hausarzt M. Schumann .....	036926 724088
Zahnärztin Andrea Danz .....	036926 82234
Zahnarzt Schuchert .....	036926 82700
Klosterapotheke .....	036926 9570
Montag - Freitag .....	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag .....	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg .....	036926 82272

**Öffentliche Einrichtungen**

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg .....	036926 99996
Email: .....	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal .....	036926 7100-0
Tourist Information .....	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ .....	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ .....	036926 71780
Stadtbibliothek .....	036926 82361
<b>Öffnungszeiten der Stadtbibliothek</b>	
Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag .....	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag .....	14:00 - 18:00 Uhr

**Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister****Gemeinde Berka v. d. H.**

Bürgermeister Christian Grimm

**Sprechzeit**

nach Vereinbarung .....0170 2915886

**Gemeinde Bischofroda**

Bürgermeister Markus Riesner

**Sprechzeit:**

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr  
bgm-bischofroda@t-online.de

**Stadt Amt Creuzburg**

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428

**Sprechzeit:**

16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

**Amt Creuzburg OT Creuzburg**

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr

jeden Donnerstag

**Amt Creuzburg OT Mihla**

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit:.....16.00 - 17.00 Uhr

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

**Amt Creuzburg OT Ebenshausen**

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

**Amt Creuzburg OT Frankenroda**

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....036924 42152

**Sprechzeit**

Dienstag .....18.00 - 19.30 Uhr

**Gemeinde Krauthausen****Gemeinde Lauterbach**

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

**Sprechzeit** nach telefonischer Vereinbarung

**Gemeinde Nazza**

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

**Sprechzeit:**

Dienstag .....17:30 - 18:30 Uhr

**Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld****Betriebsführung durch EW Wasser GmbH**

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

**Ohra Energie GmbH**

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

**TEAG Thüringer Energie AG**

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

**TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG**

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

**Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen**

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail: .....fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag .....08:00 - 18:30 Uhr

Samstag .....08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

**VR-Bank Ihre Heimatbank eG**

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler..... 036924 47429

Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch .....Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** .. 036924 489830

Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag ..09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**

dienstags .....15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**

gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

**Ärzte**

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

**Tierärzte****Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder**

Lauterbach ..... 036924 47830

**Tierarztpraxis J. Andrzejek**

Mihla ..... 036924 42041

**Erscheinungstermin  
für Werratal Bote Nr. 25**

**Samstag, 29. Juni 2024**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum  
**23. - 28. Juni 2024**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 25**

**Freitag, 21. Juni 2024**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Informationen

### Urlaub Hausarztpraxis

#### Dr. med. Silke Först

Unsere Praxis bleibt vom **17.06. - 28.06.2024** wegen Urlaub geschlossen.

In der Zeit vom 10.06. - 14.06.2024 finden täglich Sprechstunden von 7.30 - 12.00 Uhr statt (Erreichbarkeit bis 13.00 Uhr).

Die Vertretung übernehmen Herr Schumann von der Stiftungspraxis in Creuzburg und Frau Sinn-Liebetrau in Mihla. Beide Praxen bitten um telefonische Anmeldung.

Vergewissern Sie sich bitte, ob Sie noch genügend Medikamente vorrätig haben und notwendige Überweisungen vorhanden sind, um Ihnen unnötige Fahr- und Wartezeiten und den Vertretungspraxen zusätzliche Arbeit zu ersparen.

Wir sind am 01. Juli 2024 zu den gewohnten Sprechzeiten wieder für Sie da.

Ihr Praxisteam aus Ifta

## Geschafft!

### Kommunal- und Europawahlen erfolgreich abgeschlossen

Sonntagabend gegen 23.00 Uhr gab es ein großes Aufatmen im Wahlbüro Berka v.d.H. Das letzte Wahllokal hatte seine Unterlagen bei der Wahlleitung abgegeben und alles war für korrekt befunden worden. Die Superwahlen zu den Kommunalparlamenten und auch die Europawahl sowie die Stichwahlen der Landratswahl sind abgeschlossen. Das war eine große Herausforderung für alle Wahlhelfer und auch für das vierköpfige Team um Wahlleiterin Franziska Bachmann. Dass wirklich alle kommunalen Ämter an einem Termin neu gewählt werden, kommt tatsächlich nur alle 30 Jahre vor. Das liegt daran, dass die Amtszeiten der Bürgermeister und Landräte 6 Jahre betragen, die der Gemeinde und Ortsteilräte sowie des Kreistages aber nur 5 Jahre. Daher war besonders der 26. Mai ein sehr, sehr arbeitsreicher Tag bzw. Nacht für die Wahlhelfer. Waren doch zum Teil 6 verschiedene Stimmzettel auszufüllen. Das große Briefwahlbüro im Amt Creuzburg musste bis 3.30 Uhr am Montagmorgen zählen, bis alle Ergebnisse vorlagen. In den Wahllokalen der Gemeinden wurde auch bis nach Mitternacht ausgezählt. Ein großes Dankeschön und Hochachtung für die tolle Arbeit gilt daher allen freiwilligen Wahlhelfern, die diese Aufgabe so 100 prozentig gemeistert haben. Danke aber auch an alle, die die Wahlhelfer mit Speisen und Getränken versorgt haben und auch an deren Familien, die zwei Sonntage auf ihre Angehörigen verzichtet haben. Ich bin sehr stolz, dass insgesamt über 100 Bürger und Bürgerinnen diese ehrenamtliche Pflicht wahrgenommen haben. Nochmals vielen Dank!

Dank und Anerkennung aber auch für das Wahlteam unserer Verwaltung, das mit Ruhe und Besonnenheit die Durchführung der Wahlen koordiniert und geleitet hat. Bereits im Vorfeld gab es viel organisatorische Arbeit und viele Fragen mit den Wahlvorständen zu klären. Und auch für diese Mitarbeiterinnen waren es lange Tage und Nächte. Aber Franziska Bachmann, Anja Höbel, Ivonne Gröber und Isabel Spank haben gemeinsam diese Aufgabe gemeistert. Darauf können sie mit Recht stolz sein!

Der Landtagswahl im September sieht das Team nun gelassen entgegen. Schließlich haben Sie die Feuertaupe mit Bravour überstanden. Und etliche Wahlhelfer, die diese Wahlen mitgemacht haben, haben bereits für den 1. September ihre Bereitschaft erklärt, auch die Landtagswahl mit durchzuführen.

Allen Gewählten in den Gemeinden und im Kreis an dieser Stelle herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg bei ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit zum Wohle aller Bürger!

Karola Hunstock  
VG-Vorsitzende

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchgemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pfersdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und

Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz, Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pfersdorf und Spichra  
Pfarramtbüro Ifta

donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz

Pfarramtbüro Creuzburg, Klosterstr. 12

von 10-12 Uhr, Angela Köhler

Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die kommende Woche  
*Der Menschensohn ist gekommen,  
 zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.*  
 (Lk 19, 10)

und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

## Gottesdienste

**Nicolaikirche Creuzburg**  
**Samstag · 15. Juni 2024 · 19 Uhr**

# Sommer - Chorkonzert



Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

neue geistliche Chormusik  
 Gitarre, Klavier, Percussion

**Michael-Praetorius-Chor**  
 Leitung: Kantorin Anna Fuchs-Mertens

Pastorin Susanne Maria Breustedt

### 16. Juni

09.30 Uhr Kirche Pferdsdorf mit Taufe

11.00 Uhr Kirche Ifta, mit Taufe

### Samstag, 22. Juni

17.00 Uhr Kirche Scherbda

**500 Jahre Evangelisches Gesangbuch**

**Kirchenlieder, Lieblingslieder**

**Musikalische Abendandacht mit 2 Saxophonen**

Erika Schwanz, Thomas Stauch

und Anna Fuchs-Mertens

### Sonntag, 23. Juni

10.30 Uhr Kirche Spichra

### Samstag, 29. Juni

14.00 Uhr Liboriuskapelle mit Taufe

### Sonntag, 30. Juni

10.00 Uhr Kirche Ifta

10.00 Uhr Kirche Krauthausen

11.00 Uhr Kirche Scherbda

### Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

### Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

### Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

### Christenlehre und Kinder-Kirchen-Club

Die Sommerpause in unseren Kindergruppen beginnt. Die Termine für das neue Schuljahr bleiben bestehen und Sie können sie vormerken.

#### montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

#### dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

#### freitags

15.30 Entdeckerclub für Kinder ab 9 Jahre im Pfarrhaus Ifta

#### 1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

### Gemeindekirchenratssitzung

14. Juni 18.30 Kirche Spichra

19. Juni 17.00 Kirche Krauthausen

19.00 Nicolaitreffpunkt Creuzburg

### Besuchskreise

18. Juni 15 Uhr Scherbda

1. Juli 19 Uhr Nicolaitreffpunkt Creuzburg

Allen, die die beim Liboriuskapellenfest mitgeholfen haben, sei herzlich gedankt. Es war wunderschön.



### Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.

montags und dienstags ab 14 Uhr  
 dienstags bis freitags von 10.00 - 12.00  
 Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen.  
 Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.



### Kirchgeld

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2024 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie auf unsere Konten überweisen:

### Kirchgemeinde Creuzburg

Sparkasse Wartburg

DE74 84055050 0000 036811 BIC HELADEF1WAK

### Kirchgemeinde Scherbda

VR Bank Eisenach - Ronshausen

DE30 820 640 88 000 73 39054 BIC GENODEF1ESA

oder bei Rosi Cron in Scherbda:

dienstags von 16.00 bis 17.00

### Kirchgemeinde Krauthausen

VR Bank Eisenach-Ronshausen eG

IBAN DE38 82064088000 6529445

### Kirchgemeinde Ifta

VR Bank Eisenach - Ronshausen

DE 98 8206408800 0 7101538 BIC GENODEF1ESA

oder im Donnerstag von 14-18 Uhr Pfarramt

### Kirchgemeinde Pferdsdorf

IBAN DE 76 520 604 10 000 8002592 BIC GENODEF1EK1

### Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindekirchenräte, Anna Fuchs - Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne - Maria Breustedt.*

## Amt Creuzburg

### Informationen

#### Information der Stadtbibliothek Amt Creuzburg/Ortsteil Creuzburg

### Die Stadtbibliothek im Ortsteil Creuzburg bleibt

vom **02.07.2024**

bis **11.07.2024**

wegen Urlaub geschlossen.

**Ab 16.07.2024 sind wir  
gern wieder für Sie da.**



**Viola Straube**  
Stadtbibliothek Amt Creuzburg  
Ortsteil Creuzburg

#### **Geänderte Öffnungszeiten der Bibliothek Mihla!!!**

In der Zeit vom 24. Juni bis 28. Juni 2024  
bleibt die Bibliothek wegen Urlaub geschlossen.

**Ab Dienstag, dem 02. Juli 2024  
sind wir wieder für Sie da.**



#### **Sprechzeit des Ortsteilbürgermeisters von Mihla, Herrn Toni Nickol**

Durch die Kommunalwahl wurde Herr Toni Nickol neuer Ortsteilbürgermeister von Mihla.

Herr Nickol hält immer dann, wenn Bürgermeister Lämmerhirt Sprechtag im OT Creuzburg abhält, im Mihlaer Rathaus von 16.00 bis 17.00 Uhr eine Sprechzeit ab.

Dies betrifft immer die ungeraden Wochen.

Die erste Sprechzeit findet somit am

**Dienstag, den 18. Juni 2024,  
ab 16.00 Uhr im Rathaus, Marktstraße 18**

statt.

*Rainer Lämmerhirt*  
Bürgermeister

### Wir gratulieren

#### **Goldene Hochzeit in Creuzburg**



Anfang Juni konnten Herr Jürgen Schorneck und Ehefrau Ellen aus Creuzburg das Fest der Goldenen Hochzeit feiern.

50 gemeinsame Ehejahre, dieses Jubiläum wurde mit der Familie, den beiden Kindern und deren Familien, Verwandten, Freunden und Nachbarn besonders freudig begangen. Ehemann Jürgen war nur wenige Tage zuvor nach einer Erkrankung wieder aus dem Krankenhaus zurück. Natürlich gab es an diesem Tag viele Glückwünsche, aber besonders Die Gesundheit stand dabei im Mittelpunkt.

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz gratulierte an seinem ersten Arbeitstag nach der Kommunalwahl gemeinsam mit Bürgermeister Rainer Lämmerhirt für die Kommune und übergaben ein Präsent.



*Foto: R. Lämmerhirt*

Dem Goldenen Hochzeitspaar alles Gute und natürlich auch von dieser Seite her viel Gesundheit!

*Amt Creuzburg*

### Kirchliche Nachrichten

#### **Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden Mihla und Lauterbach**

**99826 Mihla, Hinter der Kirche 1**

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

#### **Wochenspruch:**

*Der Menschensohn ist gekommen,  
zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.*  
(Lk 19,10)

## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

### Sonntag, 16.6.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst  
14.00 Uhr Kirche Mihla Kindergarten- und Gemeindefest

### Sonntag, 30.6.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst mit Geb.-Segen  
10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst mit Geb.-Segen



### Kleine Konfirmandenfahrt nach Erfurt

Am Mittwoch, 5. Juni, ging es für die Konfirmanden auf „Kleine Fahrt“ nach Erfurt auf den Domberg. In St. Severi besuchten wir die Ausstellung „10 Gebote“ mit Originalgemälden von Udo Lindenberg. Das katholische Bonifatiuswerk hat diese Exposition anlässlich des Katholikentages nach Erfurt gebracht. In den Bildern setzt sich der Sänger sehr eindrücklich mit den biblischen Ratschlägen zu einem Leben in Freiheit auseinander. Auch den imposanten Dom haben wir besichtigt und die Krämerbrücke.



Das gemeinsame Pizzaessen rundete den Ausflug ab. Die Strecke zwischen den Städten legten wir mit der Bahn zurück. Für den Transfer zum Bahnhof und nach Hause sei den Eltern und Pastorin Breustedt sehr herzlich gedankt!

Udo Lindenberg  
Gemälde in  
St. Severi Erfurt

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

### Spendenkonten:

*Kirchgemeinde Lauterbach:*

Raiffeisenbank Eisenach  
IBAN: DE83820 64088 0008013608  
BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

*Kirchgemeinde Mihla:*

Wartburgsparkasse  
IBAN: DE04 840 550 50 00 00 017507  
BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

*Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!*

## Kindertagesstätten

### Ausflug der Schulanfänger vom Kindergarten Sankt Martin in Mihla

So wie es jedes Jahr Tradition ist, wollten sich auch in diesem Jahr unsere Schulanfänger auf Abschiedsfahrt begeben. Da kam uns das Angebot von Tischlermeister Wolfram Böhnhardt, der so engagiert unser Handwerksprojekt betreut hat, gerade recht, doch mal die Dixi-Werkstatt in der Automobilen Welt in Eisenach zu besuchen.

Also machten wir uns am 31. Mai mit dem Bus auf den Weg. An der Haltestelle Lippoldstraße in Eisenach stiegen wir aus und gingen zu Fuß weiter durch die Tiefenbacher Allee und über die neue Hörselbrücke bis zum Museum. Dort wartete Wolfram bereits auf uns und wir begrüßten uns ganz herzlich. Dann durften wir bereits vor allen anderen Besuchern hinein.

Zunächst zeigte uns Wolfram die verschiedensten Fahrzeuge aus der Automobilgeschichte Eisenachs und konnte dazu viele kleine spannende Geschichten erzählen.

Dann konnten wir die Dixi-Werkstatt bereits von Weitem erkennen. Viele toll gepflegte Maschinen standen in einer ganz besonderen „Werkstatt“. Wolfram erklärte sie uns und wir staunten nicht schlecht, als die ganze Maschinerie zum Laufen gebracht wurde.

Hier durften wir uns auch einen Button prägen, unseren Namen stanzen und zur Erinnerung mit nach Hause nehmen.



Fotos: Grit Fehr



Danach schauten wir noch die aktuelle Ausstellung zum Thema Fahrschule und uralte Fahrräder an. Das war vielleicht spannend. Auch das Modell vom ehemaligen AWE Eisenach interessierte uns sehr.

In der sogenannten „Ostkantine“ gab es weitere „Oldtimer“ zu sehen und in einem besonders schönem „Wartburg“-Auto durften wir alle nochmal Platz nehmen für ein gemeinsames Abschiedsfoto.

Wir danken an dieser Stelle nochmals ganz herzlich Wolfram Böhnhardt für diesen besonderen Vormittag.

Für uns ging es dann weiter bis zum Markt, wo wir als Überraschung das beste Eis von ganz Eisenach genießen konnten. Nebenher erzählten wir die Geschichte vom Heiligen Georg mit seiner Lanze und dem Drachen. Denn wir hatten als weiteren Höhepunkt des Tages den Drachenspielplatz im Johannistal als Ziel. Vorbei am Lutherhaus und am Bachhaus mit den bekannten Männern der Stadt gelangten wir gegen Mittag dort an.

Jetzt hatten wir uns aber unser leckeres selbstmitgebrachtes Mittagspicknick verdient!

Danach nahmen wir ausgiebig den Spielplatz mit dem tollen umgebenen Wald in Besitz und verbrachten noch eine fröhliche Zeit, bis uns ein Taxibus von der Firma Taxi-Krause glücklich zurück in den Kindergarten brachte. Auch hier ein herzliches Dankeschön an Mike für die angenehme Fahrt.



Grit Fehr, Pädagogin im Kindergarten St. Martin in Mihla

## Sonnenwichtel auf Lesereise

Am 29.05.2024 war es soweit und die Sonnenwichtel durften zum ersten Mal die Bibliothek in Mihla besuchen. Die Kinder freuten sich schon lange auf diesen Besuch und waren ganz aufgeregt. Sie hatten schließlich viele Fragen.

Nach dem Frühstück startete das Abenteuer und wir liefen vom Kindergarten zur Bibliothek. Dort angekommen, begrüßte uns Grit Scheler. Sie erzählte uns, wozu eine Bibliothek da ist und was man in einer Bibliothek macht. Anschließend durften wir uns Bücher anschauen. Es waren außergewöhnlich viele. Nach dem Stöbern in den Büchern hat uns Grit Scheler eine Geschichte aus einem Buch vorgelesen, darin kam ein Hase vor, welcher seine Angst besiegt und damit seine Familie beschützt. Das Vorlesen hat uns allen sehr gefallen und alle Lauscher waren auf Empfang.

Zu guter Letzt duften wir noch etwas in den Räumen der Bibliothek mit den großen Regalen, wo so viele interessante Bücher stehen, schnuppern. Die Zeit in der Bibliothek verging viel zu schnell und wir mussten uns anziehen, um den Rückweg in den Kindergarten antreten zu können. Zum Abschied bekamen alle Sonnenwichtel noch ein Geschenk den Beutel „Lesestart 1-2-3“ (Das ist ein bundesweites Programm zur frühen Sprach- und Leseförderung für Familien mit Kindern im Alter von drei Jahren). Wir liefen zum Kindergarten zurück und stärkten uns mit einem gesunden Mittagessen. Dabei gab es viele Gespräche über das tolle Erlebnis mit den Büchern.

Unser Dank geht an Grit Scheler für diesen erlebnisreichen Vormittag mit der Hoffnung, die Bibliothek bald wieder besuchen wir dürfen.

Die Erzieherinnen Eileen und Sarah  
aus der ASB TheKiZ Kindergarten Cuxhofwichtel



## Mit Tatütata und Blaulicht zur Kita Wichtelburg

### Besuch von der Freiwilligen Feuerwehr Creuzburg

Im Rahmen unserer Blaulichtwochen hatten wir das große Vergnügen, die ortsansässige Freiwillige Feuerwehr Creuzburg in unserer Kita Wichtelburg willkommen zu heißen. Bei strahlendem Wetter fuhren die Feuerwehrmänner und -frauen mit Sirene und Blaulicht die Straße hoch und parkten direkt vor unserer Tür. Die Aufregung und Freude unter den Kindern war riesig, als sie zum Tor rannten, um die Feuerwehrleute zu begrüßen. Jedes Kind war begeistert und konnte es kaum erwarten, alles genau unter die Lupe zu nehmen. In kleinen Gruppen startete die aufregende Erkundungstour.

Die Kinder bestaunten die vielen beeindruckenden und großen Gegenstände, die in den Feuerwehrfahrzeugen transportiert werden. Besonders fasziniert waren sie von der Sauerstoffflasche, die auf dem Rücken getragen wird, und vom Helm mit Maske, der vor Rauch schützt. Natürlich durfte auch das viele Wasser, das die Feuerwehr zur Brandbekämpfung nutzt, nicht fehlen. Ein Höhepunkt für die Kinder war es, sich ins Feuerwehrauto zu setzen und es von innen zu erkunden. Im Garten hatten die Feuerwehrleute einen Feuerlöscher bereitgestellt, der für eine erfrischende Abkühlung sorgte. Die Kinder durften die Pumpe betätigen und das Wasser aus dem Feuerlöscher spritzen lassen. Für die sportlichen Kinder wurde ein Feuerwehrparcours aufgebaut, der mit höchster Konzentration und Geschicklichkeit überwunden wurde.

Zum Abschluss möchten wir der Kreuzburger Feuerwehr nochmals unseren herzlichen Dank aussprechen. Ihr unermüdlicher Einsatz und die Zeit, die sie sich genommen haben, um uns ei-

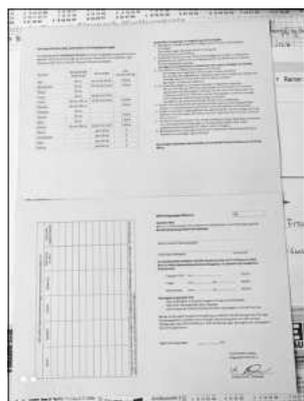
nen Einblick in ihren spannenden Alltag bei der Freiwilligen Feuerwehr zu geben, waren für uns alle ein unvergessliches Erlebnis.



Text und Foto: Pascal Luhn

### Aus der Tourist-Information

#### Gast-Angelkarten in der Tourist-Information erhältlich



In der Mihlaer Tourismus-Information sind wieder **Gast-Angelkarten** zu den Öffnungszeiten erhältlich. Gegen Vorlage des staatlichen Fischereischeins kosten diese:

1 Tag (24 h)	12,00 €
3 Tage	24,00 €
Wochenkarte	48,00 €.

Grit Scheler  
Tourismus-Information  
036924 489830

Die Tür zur Empore wurde aufgebrochen, auch der Rahmen ist beschädigt. Mit Holzsperrn wurde auf die großen Bilder rechts und links neben dem Altar geschossen. Ein weiteres Fundstück der Täter oder Täterinnen ist eine Spitzhacke. Die Polizei hat die Tat aufgenommen und Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz hat Anzeige erstattet. Für Hinweise oder Beobachtungen melden Sie sich bitte bei der Polizei Eisenach oder im Rathaus in Kreuzburg.

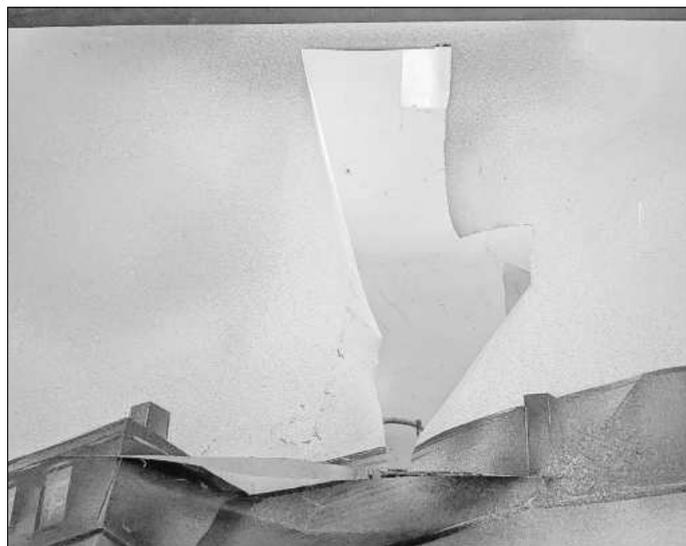
Bis alle Schäden beseitigt sind und die Ausstellung wiederhergestellt ist, bleibt die Gottesackerkirche geschlossen.

Informationen und Flyer zum Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal erhalten Sie in der Tourist Information Kreuzburg.



#### Vandalismus in der Gottesackerkirche Kreuzburg

Am ersten Juniwochenende haben Personen zum wiederholten Male Teile der Naturparkausstellung Eichsfeld-Hainich-Werratal zerstört.



### Neuigkeiten aus den Ortschaften

#### 19. Gospelnacht in Mihla

Die 19. Gospelnacht des Chores „Salvation Choir“ stand in der Mihlaer St. Martinskirche an.

Die Freunde des Chores aus Mihla, aber auch aus zahlreichen Nachbarorten und sogar entfernten Regionen wissen dann, man muss früh zur Kirche gehen, um einen Platz zu erhalten. So auch in diesem Jahr.

Die Qualität des Chorgesangs, über 40 junge Leute mit einer wundervoll zu erlebenden Begeisterung für ihr Programm, die Musik der Band um Benjamin Voss, Ricarda Kappauf und Sarah Reyes als Chorleiterin, aber auch die moderierenden Worte unseres Pfarrers Georg Martin Hoffmann, der an diesem Abend ein „glücklicher Pfarrer...“ war, das ist es, was das sachkundige Publikum erleben möchte und auch zur 19. Gospelnacht in vollen Zügen erleben konnte.

Bereits eine Stunde vor Beginn des Konzerts waren die meisten Sitzplätze in der Kirche belegt und noch immer strömten die Gäste ... Als dann um 20.00 Uhr der Beginn nahte, stellte sich eine erwartungsgespante Stille ein. „Salvation Choir“ zog das Publikum dieses außerordentlichen Musikerlebnisses schnell in den Bann.



*Ein wunderbares Klangerlebnis, der Mihlaer Gospelchor unter Leitung von Sarah Reyes. Fotos: R. Lämmerhirt*

Ricarda Kappauf am Piano, Benjamin Voss am Schlagzeug, Janina Voss an der Gitarre und Mark Rödiger am Bass, eine bemerkenswerte Leistung der Band!

Dann ging es so richtig los, zunächst mit einigen Gospels, dann Spirituals und Hymnen.

Solche Stücke wie „Light oft he world“, „Goodness of God“ oder „Kyrie“ berichteten von der Liebe zu Gott und der Suche nach dem eigenen Weg. Während die Gospels sich inhaltlich mehr auf Aussagen des Evangeliums beziehen, verweisen viele Spirituals meist auf Ereignisse und Hoffnungen des Alten Testaments, so „Wade in the Water“.

Immer wieder standen die Liebe und die Suche nach dem Weg zum Frieden im Mittelpunkt der Songs.

Gut ausgesucht, auch die Kommentierung der einzelnen Musikblocks, informativ, leidenschaftlich vermittelt und gekonnt abgestimmt!

Für mich dann eine Steigerung mit Liedern von John Lennon und Elton John. Die Hymne „Imagine“ brachte es auf den Punkt; der Wunsch nach Frieden in der Welt und in unserer Gesellschaft, das leidenschaftliche Thema des Abends.

Überzeugt haben an diesem Abend die Solis. Herrliche, berauschende Stimmen, ausdrucksstark zu erleben und mit einer inneren Kraft!



*Glanzpunkte setzte auch Holger Puchta mit seinen Auftritten.*



Nach dem gemeinsamen Schlussbild dann wollte der Beifall nicht enden und natürlich gab es eine Zugabe.

Nun kann man sich bereits auf das nächste Jahr, den 31. Mai, freuen, denn dann soll zur 20. Gospelnacht ein ganz besonderes Konzert starten!

Danke an alle Beteiligten auf der „Bühne“ und dahinter!

*Ortschronist Rainer Lämmerhirt*

## Gut im Bundeswettbewerb verkauft

Mit dem bundesweiten Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ ehrt das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft alle drei Jahre bürgerschaftliches Engagement und macht positive Entwicklungen in ländlichen Regionen sichtbar.

Diejenigen Orte, die sich entschließen am Wettbewerb teilzunehmen, werden von einer Jury bereist und der Ort, das Dorf, hat die Möglichkeit, sich entsprechend zu präsentieren.

In den letzten Jahren beteiligten sich am Wettbewerb hunderte Dörfer. Auszeichnungen gab es in den Stufen Gold, Silber und Bronze, neben der Ehre eines solchen Titels auch mit einer Prämie verbunden.

Ebenshausen, Ortsteil im Amt Creuzburg, wagte diesen Weg. Georg Harseim brachte den Gedanken mit in den Ort und fand sofort bei Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg Unterstützung. Viele Gedanken wurden dann diskutiert. Wie und was zeigt man der Jury, ist das bisherige bürgerschaftliche Engagement ausreichend, wer kann helfen...

Dann war es soweit. Am 3. Juni reiste die Jury, alles gestandene Beobachter, Kommunalpolitiker, Verantwortliche aus der Verwaltung und vom Ministerium beauftragte Experten, nach Ebenshausen.



*Begrüßung der Mitglieder der Jury durch die Ebenshäuser an der Angerschänke Fotos: R. Lämmerhirt*

Dort wurden sie herzlich empfangen. Jan Werneburg hatte eine starke Mannschaft versammelt, die sich an vielen Stationen auf die Präsentation vorbereitet hatten. Unterstützt in der Vorstellung des Ortes wurde er von Bürgermeister Rainer Lämmerhirt.

Nach Begrüßung, Vorstellung und einer allgemeinen Gesprächsrunde zur Situation und Geschichte von Ebenshausen ging es auf die Reise: Ebenshausen hat tatsächlich eine Menge zu bieten, das wurde allen Teilnehmern rasch klar. Und für alle Aktionen gibt es aktive und souveräne Mitstreiter, alte und junge Menschen, die sich für die Gemeinschaft einsetzen und den kleinen Ort liebens- und lebenswert machen.

So war zu hören über das Weihnachtsfeuer, über Osterbasteleien, die Kirmes und das Volleyballturnier am 1. Mai, es ging weiter zum Preisackern im Mittelfeld und zu Angeboten für die Festigung demokratischer Verhältnisse in unserer Gesellschaft zum Ebenshäuser Steg, seiner Geschichte und der bevorstehenden Sanierung. Der immer gut besuchte Spielplatz und der Fußballplatz standen ebenfalls im Mittelpunkt der anregenden Diskussionen, aber auch die lebendigen Adventsfenster, ein Besuch in der Dreifaltigkeitskirche und ein vorbildlich sanierter Vierseitenhof und die Feuerwehr. Nicht fehlen durfte das Schlachtfest, welches bereits über die Ortsgrenzen von Ebenshausen hinweg bekannt ist und das jährliche Osterfeuer.



Georg Harseim und Jan Werneburg (rechts) berichten über die Aktivitäten am Spielplatz



Bei der Feuerwehr

Zuletzt dann die Imkerei im Ort, die sich auf alte Traditionen fußend, eine Bewohnerin zum Hobby gemacht hatte. Eine Kaffeetafel unter den Linden des Angers vereinte dann alle Teilnehmer. Interessant dann die Frage eines Mitgliedes der Jury: „Bei euch läuft doch alles, was wollt ihr denn noch erreichen?“ Darauf gab es dann gleich entsprechende Antworten und Wünsche, denn selbst die aktivste Dorfgemeinschaft hat Wünsche und Vorstellungen und natürlich geht es auch um die Ehre und Anerkennung des bisher Erreichten.

Das Gefühl der Ebenshäuser bei dieser Aktion gut abgeschnitten zu haben lässt die Hoffnung wachsen, von der Jury bedacht zu werden. Ein nachhaltiges Erlebnis für alle Teilnehmer war es allemal!

Rainer Lämmerhirt  
Bürgermeister

### Ladestation für E-Autos in Creuzburg

Seit Kurzem befindet sich der erste Numbat (E-Station) auf dem Gelände des tegut- Marktes in Creuzburg. Der Numbat ermöglicht Elektroautos, innerhalb von 15-20 Minuten auf bis zu 80 % aufgeladen zu werden. Dabei können Fahrzeuge mit einer Leistung von bis zu 300 kW geladen werden (bis zu 150 kW bei zwei gleichzeitig ladenden Fahrzeugen). Im Gegensatz zu herkömmlichen Ladesäulen belastet diese hohe Leistung jedoch nicht das Stromnetz. Im Inneren des Numbats

befinden sich Batterien mit einer Gesamtleistung von bis zu 200 kWh, die kontinuierlich über den bestehenden Niederspannungsanschluss am tegut-Marktes aufgeladen werden.



Ferner kann der Batteriespeicher zur Speicherung von lokal erzeugtem Solarstrom genutzt werden, der dann an die Fahrzeuge abgegeben oder anderweitig verwendet werden kann. Somit bietet der Numbat einen zusätzlichen Nutzen und leistet einen wertvollen Beitrag zur Energiewende, auch weil im Numbat ausschließlich Ökostrom verwendet wird.

Beispielfoto der Anlage

Des Weiteren bieten die beiden 75-Zoll-Monitore am Numbat lokalen und regionalen Geschäften und Unternehmen eine attraktive Werbemöglichkeit an einem zentralen Standort.

Numbat GmbH  
Stadt Amt Creuzburg

### Neues Leben in der Mihlaer „Goldenen Aue“

Dorfgespräch ist es schon längere Zeit: In der gemeindeeigenen „Goldenen Aue“ in Mihla eröffnet nach mehreren Jahren Leerstand wieder eine Gaststätte, genauer gesagt ein Cafe, Cafe „Glücksmoment“.

Nun ist es amtlich:  
**Am Donnerstag, den 20. Juni soll es um 14.00 Uhr losgehen.**

Mit viel Glück hat die Stadt eine Pächterin finden können, vielleicht könnte man auch sagen, Frau Beck hat die Aue gefunden. Ihr Wunsch seit vielen Jahren ist es, ein eigenes Cafe zu betreiben und die Gäste mit ihren Angeboten zu bedienen. Dann fiel manches zusammen bis der Entschluss reifte, bei der Gemeinde nachzufragen. Von dort kam dann auch gleich viel Zustimmung und noch mehr Unterstützung.



Carolin Beck (rechts) mit ihrer Mitarbeiterin vor dem Eingang zur Aue. Fotos: R. Lämmerhirt



Bauhof und Fachfirmen begannen die Instandsetzung. Carolin Beck und ihre Familie waren fortan in jeder freien Stunde in der Aue, malerten, schrubbten, machten sauber. Es war dann doch mehr an Arbeit als vermutet. Unter den vielen Schichten alter Tapeten im Gastzimmer verbargen sich die Reste einer Bemalung aus den 20er Jahren. Der Eisenacher Maler Rappold hatte damals den Saal im Auftrag des Eigentümers mit Gemälden aus der griechischen Mythologie verschönert. Damals wurde auch der Gastraum ausgemalt, wovon heute niemand mehr wusste. So kam dann

auch die Denkmalpflege vor Ort. Die Reste der Gemälde, ganz unterschiedlich erhalten, wurden dokumentiert und im Bereich der Eingangstür erhalten. So wird das auch eine kleine Attraktion werden, der Blick auf Ritter und Schlösser, vermutlich das Graue Schloss, sind beim Besuch im Cafe möglich. Auch hierfür vielen Dank an Frau Beck!

Der Pachtvertrag ist inzwischen unterzeichnet und es kann losgehen.

Alle sind gespannt...

An unsere neue Pächterin viel Glück und Erfolg!

Stadt Amt Creuzburg  
Rainer Lämmerhirt  
Bürgermeister

## Veranstaltungen

### Edinburgher Trio „North Sea Gas“

mit brandneuem Album „Time and Tide“  
am 05.07.2024 im Sandgut Mihla

Beginn 20.00 Uhr - Einlass ab 18.30 Uhr



Für das leibliche Wohl  
ist vor und während der Veranstaltung gesorgt.

Tickets unter 036924 / 4800  
zum Preis von 18,00 € im Vorverkauf  
und 20,00 € an der Abendkasse



### Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt  
Verlag und Druck: LINUS WITTECH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau,  
info@wittech-langewiesen.de, www.wittech.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den Textteil: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt  
Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittech-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigentext: Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Verlagsleiter: Mirko Reise  
Erscheinungsweise: wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

# Sommerfest

Die Kirchgemeinde Mihla und der evangelische Kindergarten „Sankt Martin“ laden Sie recht herzlich ein

Sonntag, den 16.06.2024

Mit vielen Attraktionen und dem Kindermusical  
Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt



## Open Air Kirmes in Ebenshausen

14. - 16. Juni 2024

Freitag

18 Uhr  
Anblasen mit den „Goldberg Musikanten“

21 Uhr  
Public Viewing des EM-Eröffnungsspiels

Samstag

20 Uhr  
Tanz unter den Linden mit der Band „Belconda“

Sonntag

9 Uhr  
Kirchweihgottesdienst

10 Uhr  
Frühschoppen mit den „Goldberg Musikanten“

14 Uhr  
Kindertanz mit „der Landmusikant“

## Vereine und Verbände

### Heimatpreisrätsel gelöst

Unser Heimatpreisrätsel, gesucht wurde eine alte historische Tür im Amt Creuzburg, ist gelöst. Zugegeben, es war nicht ganz einfach und bevorteilte diejenigen Teilnehmer, in deren Ortsteil die Tür zu finden war ... Insgesamt gab es vier richtige Einsendungen, aus denen dann der Gewinner gezogen wurde ...

Aber zuerst die Lösung:

Es handelt sich um die historische Tür am Wohnhaus in der Planstraße 1 im OT Ebenshausen.



Fotos: R. Lämmerhirt



Das Wohnhaus ist eines der ältesten in Ebenshausen und stammt vermutlich aus dem 16. Jahrhundert.

Ja, und nun zum Sieger, genauer zu Siegerin:

Ausgelost als Gewinnerin eines Buches des Heimat- und Verkehrsvereins Mihla wurde Ella Harseim aus Ebenshausen.

Das Buch wird ihr zugestellt.

**Herzlichen Glückwunsch!**

Heimat- und Verkehrsverein Mihla e.V.

### SG Lautertal

#### Saisonrückblick 2023/24 - E-Junioren

Am Ende einer langen und kräftezehrenden Saison konnten unsere E-Junioren nochmals einen Heimsieg erlangen. Das tabellarisch bedeutungslose Spitzenspiel konnte man am Ende mit 5:2 gegen den SV Motor Tambach-Dietharz für sich entscheiden. Unsere E-Junioren können auf eine äußerst erfolgreiche Saison zurückblicken, in einer Art Vorrunde musste man sich lediglich den Sportfreunden aus Ruhla knapp geschlagen geben. In beiden Partien war der Spielverlauf jeweils sehr eng und hätte auch zugunsten unserer Farben ausfallen können.

Der zweite Tabellenplatz in der sogenannten Vorrunde führte am Ende dazu, dass wir nach der Winterpause in eine neue Staffel aus weiteren Tabellenzweiten eingeteilt wurden.

Die nun längeren Anfahrten zu Auswärtsspielen und die insgesamt besseren gegnerischen Mannschaften ließen unsere Kinder nicht davon abhalten als ungeschlagener Staffelsieger die Saison abzuschließen. Gratulation!!!



Für die erbrachten Leistungen durften am letzten Spieltag die Sportfreunde Alexander Vinz und Mike Brückmann vom SV Mihla e.V. stellvertretend für den KFA-Westthüringen die Auszeichnung übernehmen.

Um solche Leistungen Woche für Woche abzurufen bedarf es natürlich auch einem funktionierendem Trainerteam - hier gilt unser Dank an die beiden Sportfreunde Markus Wohlfahrt und Christopher Bunk,

welche mit viel Herzblut und ehrenamtlichen Engagement die Kinder trainieren und ihre Erfahrungen weitergeben.

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	SG SV Mihla	8	8	0	0	53:5	48	24
→ 2.	Luisenthaler SV	8	5	0	3	41:18	23	15
→ 3.	SV Motor Tambach-Dietharz	8	5	0	3	34:16	18	15
→ 4.	SV Westring Gotha	8	2	0	6	17:41	-24	6
→ 5.	TSV 90 Molschleben	8	0	0	8	6:71	-65	0



Fotos: Mike Brückmann

### SV Mihla - Jugend Volleyball

#### Erstes Turnier mit Bravour gemeistert!

Am 1. Juni war es endlich soweit: Die Jugendvolleyballer des SV Mihla schlüpfen in ihre neuen Trikots und traten beim ersten Turnier ihrer Altersklasse an. Voller Aufregung und Tatendrang machten sich die jungen Sportler auf den Weg nach Treffurt, wo sie sich mit Mannschaften aus Treffurt, Herleshausen und Eschwege maßen. Gespielt wurde im Modus „Mixed“ - zwei Jungs und zwei Mädels pro Team - auf Kleinfeld. Die Anspannung war groß, aber die Mihlaer Teams zeigten Nervenstärke und setzten die im Training erlernten Techniken gekonnt um. Mit vollem Einsatz kämpften sie um jeden Punkt und zeigten dabei viel Spielfreude und Teamgeist. Am Ende des Turniers durften sich die beiden Mihlaer Mannschaften über einen hervorragenden ersten und vierten Platz unter den sieben teilnehmenden Teams freuen. Der Jubel war groß, sowohl bei den Spielern selbst als auch bei den mitgereisten Eltern und Trainern.

„Wir sind unglaublich stolz auf die Leistung unserer jungen Volleyballer“, resümiert Abteilungsleiter Mario Salzmann. „Sie haben heute gezeigt was in ihnen steckt und Verein würdig vertreten.“

Ein großes Dankeschön gilt den Trainern Jenni und Alex, die mit viel Herzblut und Engagement die Trainingsarbeit leiten. Ebenso bedanken wir uns bei allen anderen Abteilungsmitgliedern, die die Jugendmannschaft stets unterstützen, sowie bei der Firma Vollack für die neuen Trikots und beim SV Normania Treffurt für die Ausrichtung des Turniers.

Nach dem Turniererfolg ging es zur verdienten Belohnung noch in die Altstadt von Treffurt, wo sich die Spieler mit einem leckeren Eis für ihre tolle Leistung stärken konnten.

Dies ist ein gelungener Auftakt für die junge Volleyballmannschaft des SV Mihla. Wir sind gespannt, wie sie sich in Zukunft weiterentwickeln wird und wünschen ihnen weiterhin viel Erfolg!



Foto: Mike Brückmann

## Einladung zur Frauenpirsch

### Fahrt zur Mohnblüte nach Grandenborn am 4. Juli 2024

Wir treffen uns um 13.00 Uhr am tegut-Markt Creuzburg zur Abfahrt.

In Grandenborn starten wir nach Ankunft unseren Spaziergang durch das 3,5 km lange Mohnblütenfeld. Lassen wir uns von dem Anblick des rosavioletten Blütenmeers verzaubern.

Anschließend kehren wir in Grandenborn zum Kaffeetrinken ein.

Um 17.00 Uhr treten wir die Heimfahrt an.

Die Fahrtkosten betragen 12.- €, bitte passend bereithalten.

Wer gern mitfahren möchte, bitte um

**Anmeldung bis zum 24.06.2024 unter Tel. 98160.**

Bis dahin wünscht euch eine sonnige Zeit.

Die Frauenpirsch

## Krauthausen

## Wir gratulieren

### Zur Diamantenen Hochzeit

*Der Tag vor 60 Jahren liegt in weiter Ferne,  
das Jubelpaar erinnert sich noch gerne.*

*Sie haben den Bund für's Leben geschlossen  
und haben feierlich die Stund' begossen.*

*Für jeden Tropfen - ein glückliches Jahr!  
Es wurden manche Wünsche wahr.*

*Gemeinsam durch gute, durch schlechte Tage,  
das war für sie nie eine Frage!*

*Zum großen Fest gratulieren alle sehr  
und hoffen es werden der Jahre noch mehr!*



An dieser Stelle dem Jubelpaar **Gerhard und Erika Altenbrunn**, herzlichste Glückwünsche und alles Gute für das weitere Zusammenleben von der Gemeinde Krauthausen.

Spichra, im Mai 2024



## Kindertagesstätten

### Neues aus dem Zwergenschlösschen Krauthausen

#### Kindertagswoche 2024

„Ein Schoko-Vanille-Softeis mit Streuseln, bitte“ war wohl der Satz, den Frau Thiel am Montag, den 27.05.2024 am meisten von den Zwergenschlösschen-Kindern hörte. Denn an diesem Tag startete die alljährlich stattfindende Kindertagswoche in unserem Hause.

Der bereits zur Tradition gewordene Eisdielenbesuch bei Familie Thiel eröffnete die Kindertagswoche in diesem Jahr. Alle Kinder machten sich in ihren jeweiligen Gruppen auf den Weg, um in der „Eisthiel“ ein leckeres Softeis zu genießen. Jedes Kind hatte die Wahl zwischen den Sorten Schoko, Vanille, Mango oder Joghurt. Als Verzierung des jeweiligen Eis, suchten sich viele Kinder außerdem bunte Streusel aus. Die Kosten für das Eis übernahmen die Gemeinde Krauthausen und Familie Thiel. Ein herzliches Dankeschön für diesen tollen Beginn der Kindertagswoche sagen die Zwergenschlösschen-Kinder und Erzieher!

An den darauffolgenden Tagen wurden die verschiedensten Programmpunkte in den Gruppen angeboten. Darunter bastelten die Kinder Boote und probierten sie am Bach aus, sportliche Aktivitäten mit unserem Jolinchen wurden unternommen, Riech- und Schmeckspiele durchgeführt, Waffeln gebacken, Knete hergestellt sowie zur Kinderdisco getanzt. Außerdem hatten die Kinder die Möglichkeit, ein Spielzeug oder Fahrzeug ihrer Wahl mitzubringen. Des Weiteren wurden auch Ausflüge nach Ifta, Creuzburg und Madelungen organisiert.

Wir hoffen, alle Kinder hatten eine tolle Kindertagswoche.  
Eure Erzieherinnen vom Zwergenschlösschen

## Vereine und Verbände

### Der Heimatverein Krauthausen e.V. lädt ein!

Wie jedes Jahr, so findet auch in diesem Jahr eine

#### Wanderung rund um Krauthausen

statt.

**Wann: 13. Juli 2024**

**Treffpunkt: 10:00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus**

Anschließend findet ein Picknick statt.

Alle interessierten Wanderfreunde sind dazu herzlich eingeladen.



## Berka v. d. Hainich

### Vereine und Verbände

#### Einladung zum Rentnertreff

**Termin:**  
Donnerstag, 27. Juni 2024 um 15.00 Uhr



**Ort:**  
Heimatstube des  
Heimat- und Kulturvereins Berka v. d. Hainich

Wir laden hiermit alle interessierten Rentner recht herzlich zum Rentnertreff in die Heimatstube ein. In gemütlicher Runde bei Kaffee und Kuchen möchten wir zusammen einen netten Nachmittag verbringen.

Wir bitten um Anmeldung bis zum **24. Juni 2024** bei Elvira Braun Tel. 0171 / 8235162.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

*Elvira Braun und Elvira E.*  
Heimat- und Kulturverein Berka v.d.H.

## Bischofroda

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda, Am Kirchberg 8

Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293

E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

*Der Menschensohn ist gekommen,  
zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.  
Lukas 19, 10*

Wir grüßen mit dem Wochenspruch für die kommende neue Woche und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

#### Sonntag, 16. Juni

14.00 Uhr Berka Goldene Konfirmation

#### Sonntag, 30. Juni

10.00 Uhr Bischofroda

14.00 Uhr Ütteroda

#### Gemeindenachmittag

Donnerstag, 13. Juni, um 14.30 Uhr im Pfarrhaus

#### Freitag, 21. Juni - 19.00 Uhr

**Berka - Orgelkonzert mit Felix Hell an der Knauf-Orgel**

Sie sind herzlich eingeladen!

Konzertorganist Felix Hell ist ein Phänomen in verschiedener Hinsicht.

Schon früh wurde die besondere Eignung und Neigung von Felix Hell zum Konzertieren offenkundig. Mittlerweile kann Felix Hell über 900 Solokonzerte für sich verbuchen. Im In- und Ausland, darunter in Frankreich, Spanien, Italien, Russland, Island, Lettland, Norwegen, Jamaica, Australien, Neuseeland, Singapur, Malaysia, Korea, Taiwan, Kanada und in den USA erspielte er sich in Kathedralen und Konzertsälen Kritiken höchsten Lobes. Allein in den USA gab er mehr als 500 Konzerte in 45 Bundesstaaten.

Meilensteine seiner noch jungen Karriere waren seine Aufführungen des Orgelgesamtwertes von Johann Sebastian Bach in den USA und in Deutschland. Im Jahr 2013 spielte er anlässlich des 135-jährigen Jubiläums Deutsch-Koreanischer Beziehungen das gesamte Orgelwerk von Bach in Seoul.

Seit 1999 lebt Felix Hell in den USA, wo er an der Juilliard School in New York, am Curtis Institute of Music in Philadelphia (Bachelor of Music), am Peabody Institute der Johns Hopkins University (Artist Diploma, Master of Music, Doctor of Musical Arts) studierte.

Seine pianistische Ausbildung erhielt Felix Hell bei Waltraud und Prof. Siegbert Panzer an der Hochschule für Musik und Bildende Künste in Mannheim, dann bei Frank Levy an der Juilliard School, und schliesslich bei Anne Petit und Edward Aldwell am Curtis Institute of Music.

Neben seiner Konzerttätigkeit ist Felix Hell sowohl der praktischen Kirchenmusik als auch der Lehre verpflichtet. Er ist Organ Artist Associate an St. Peter's Lutheran Church in Manhattan, New York, Distinguished Artist in Residence an der Lutherischen Theologischen Hochschule in Gettysburg, und Assistant Professor for Organ am Sunderman Conservatory in Gettysburg. Seit 2011 ist Felix Hell Distinguished Visiting Artist an der Kosin Universität in Busan, Süd Korea.

www.felixhell.com

#### Friedensgebet



Mittwochs um 18 Uhr nach dem Abendläuten in der Kirche Bischofroda.

Unsere Kirche ist geöffnet und lädt jederzeit zur stillen Einkehr und zum Gebet ein.

#### Taizé-Andachten

##### Sonntag, 4. August

17.00 Uhr Kirche Mihla

##### Sonntag, 27. Oktober

17.00 Uhr Kirche Hötzelsroda

*Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!*

#### Die Spendenkonten unserer Kirchgemeinden:

IBAN Bischofroda: DE37 8206 4088 000 800 3572

IBAN Berka/Hainich: DE57 8206 4088 000 820 0122

IBAN Ütteroda: DE59 8206 4088 000 800 3564

#### Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:

*Volks- und Raiffeisenbank*

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

*Wartburgsparkasse*

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

*Es grüßen Sie herzlich die Gemeindeglieder, Diakonin Maria-Kristin Mende, Organist und Chorleiter Wieland Fischer und Pastorin Christine-Dorothea Voigt*

## Nazza

### Dies und das

#### 3. Oldtimertreffen für zweirädrige Fahrzeuge in Nazza, ein Rückblick

Die nunmehr 3. Auflage des Treffens für zweirädrige Fahrzeuge fand bei bestem Mopedwetter (nicht zu warm und kein Regen) am Sonntag, dem 12.05.24, an der Feierscheune im Dorfzentrum statt. Oldtimerfreunde mit über 250 Fahrzeugen aller Art und Coleur fanden sich ein, natürlich vorwiegend mit den Marken Simson und MZ, AWO und EMW, IWL, Jawa, Dnepr und Ural sowie wieder einige Vorkriegsfahrzeuge (Zündapp, BMW, DKW) und auch selten gewordene Exoten von groß (wie Honda cbx 1000 mit 6 Zylinder Aggregat) bis klein (Simson SR1) oder das Dreirad von Simson, der Albatros, bestimmten das Bild in und vor der Heimatscheune. Das nahezu alle vorgestellten Fahrzeuge einen tadellosen, natürlich fahrbereiten Zustand aufweisen

versteht sich in dieser Szene mittlerweile fast von selbst. Von der Original belassenen Patina Maschine bis zum High End Hochglanz Fahrzeug war alles dabei.

Die Nazzaer Organisatoren Martin, Joachim, Pierre sowie Valentin und Dominik waren wie im Vorjahr hocheifrig über die zahlreiche Teilnahme, besonders hervorzuheben war hier die Anwesenheit einiger älterer Semester, die gerade im Thema EMW R35, MZ BK und RT, Jawa und IWL, wertvolles und skurriles zu berichten wussten.

Die unkonventionell lustige Moderation von Frank, die vielen fleißigen Helfer um Olli, Steffen, Michel, Thomas, der Jugendfeuerwehr Nazza, und die Kuchenbäckerinnen sollen nicht unerwähnt bleiben.



Eine Ausfahrt, angeführt von Bastian und Matthias, rundete die gelungene Veranstaltung ab.

Vielen Dank möchten wir auch den fleißigen Helfern aus unseren Familien- und Freundeskreis sowie der Feuerwehr Nazza sagen! Ein Teil des Erlöses aus Speis und Trank kommt diversen Jugendprojekten in Nazza zugute.

Das 4. Treffen ist schon vorgeplant, es soll im selben Rahmen am 11. Mai 2025 stattfinden. Fotos vom Treffen sind auf Instagram „oldtimertreffen.nazza“ zu sehen.



Ein großes Danke für das Interesse an unserem Hobby möchten wir auch den Nazzaern sagen, welche uns zahlreich besucht haben.

„Wenn es euch gefallen hat, sagt es weiter, und wenn was nicht, sagt es uns!“

In diesem Sinne

*Dominik Herold und das Team des Oldtimertreffens Nazza*



*Fotos: Dominik Herold*

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 20

Samstag, den 15. Juni 2024

Nr. 19

### 2. Änderung zur Elternbeitragsordnung der Johanniter-Kindertagesstätte „Wichtelburg“ Creuzburg

Aufgrund der Bestimmungen des Thüringer Gesetzes über die Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Tageseinrichtungen und in Kindertagespflege (ThürKigaG) vom 01.08.2023 hat der Träger der Kindertageseinrichtung, die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Regionalverband Westthüringen, in Abstimmung mit der Stadt Amt Creuzburg die Elternbeitragsordnung wie folgt geändert:

#### § 1 Änderungen

Der § 6 Verpflegungsgebühren ändert sich wie folgt:

Die Höhe der von den Eltern zu entrichtenden Verpflegungsgelder für Mittagessen und zusätzliche Versorgung entsprechend § 11 der Nutzungsordnung für die Kindertageseinrichtung Wichtelburg ändert sich wie folgt:

Mittagessen:	5,76 € pro Tag
Getränksgeld:	0,10 € pro Tag

#### § 2 Inkrafttreten

Diese 2. Änderung der Elternbeitragsordnung tritt am 01.05.2024 in Kraft.

Alle anderen Regelungen der Elternbeitragsordnung bleiben unberührt.

Amt Creuzburg, den 02.05.2024	zur Kenntnis genommen: 30.05.2024
Katharina Rothe-Philipps Regionalvorstand JUH	Rainer Lämmerhirt Bürgermeister Amt Creuzburg

### Gemeinderat Nazza

#### Beschlüsse der öffentlichen Sitzung vom Donnerstag, 21. März 2024

##### Beschluss der Tagesordnung - öffentlicher Teil

###### Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Nazza beschließt in seiner Sitzung am 21.03.2024 die Tagesordnung in vorliegender Form.

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/323

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	6
Ja-Stimmen	6
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	0
Persönlich beteiligt	0

##### Beschluss der Niederschrift - öffentlicher Teil - der Sitzung vom 30.11.2023

###### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 die Niederschrift der 27. Sitzung vom 30.11.2023 in vorliegender Form.

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/328

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	6
Ja-Stimmen	4
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	2
Persönlich beteiligt	0

##### Beschluss der Niederschrift - öffentlicher Teil - der Sitzung vom 01.02.2024

###### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21.03.2024 die Niederschrift der 28. Sitzung vom 01.02.2024 in vorliegender Form.

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/336

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	6
Ja-Stimmen	5
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	1
Persönlich beteiligt	0

##### Kommunalwahlen 2024 -

##### Bestellung des Wahlleiters und der Stellvertreter

##### Ergänzung zum Beschluss GR-Na 2024/084 v. 01.02.2024

###### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 ergänzend zum Beschluss GR-Na 2024/084 vom 01.02.2024

- > Herrn Marcus Fischer
- > als 3. Stellvertreter der Gemeindewahlleiterin zu bestellen.

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/284

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS	6
Ja-Stimmen	6
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltung	0
Persönlich beteiligt	0

##### Vorlage der Jahresrechnung 2023

##### gemäß § 80 Abs. 2 Thüringer Kommunalordnung

###### Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Nazza nimmt in seiner Sitzung am 21.03.2024 die Jahresrechnung 2023 gemäß § 80 Abs. 2 ThürKO zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/278

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	6
Ja-Stimmen .....	6
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss über die Gewährung eines Zuschusses an den Geflügelverein RGZV Nazza**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 die Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 500,00 € an den Geflügelverein RGZV Nazza für die durchgeführte Lokalschau am 21.01.2024 in der Heimatscheune Nazza.

Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/309

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	6
Ja-Stimmen .....	6
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss über die Gewährung eines Zuschusses an die Rot-Kreuz Gemeinschaft Nazza**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 die Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 500,00 € an die Rot-Kreuz Gemeinschaft Nazza.

Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/310

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	6
Ja-Stimmen .....	6
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschlüsse zu überplanmäßigen und außerplanmäßigen Ausgaben**

**Beschluss einer außerplanmäßigen Ausgabe im Verwaltungshaushalt Haushaltsstelle 1.8550.6550 gemeindeeigener Wald - Sachverständigen u. ähnl. Kosten (Tischvorlage)**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 eine außerplanmäßige Ausgabe im Verwaltungshaushalt Haushaltsstelle 1.8550.6550 gemeindeeigener Wald - Sachverständigen- u. ähnl. Kosten in Höhe von 11.000,00 €.

Die Deckung erfolgt durch die Haushaltsstelle 1.9000.0613 Zuwendungen zur Stärkung kreisangehöriger Gemeinden.

Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/314

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	6
Ja-Stimmen .....	6
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe im Verwaltungshaushalt Haushaltsstelle 1.1300.5620 Feuerwehr - Aus- u. Fortbildung**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 eine überplanmäßige Ausgabe im Verwaltungshaushalt Haushaltsstelle 1.1300.5620 Feuerwehr - Aus- und Fortbildung in Höhe von 3.300,00 €.

Die Deckung erfolgt durch die Haushaltsstelle 1.1300.1720 Feuerwehr - Zuweisungen vom Landkreis in Höhe von 1.600,00 € und durch die Haushaltsstelle 1.9000.0613 Zuwendung zur Stärkung kreisangehöriger Gemeinden in Höhe von 1.700,00 €.

Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/313

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	6
Ja-Stimmen .....	6
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe im Verwaltungshaushalt in den HHSt. 1.7710.4140 - Dienstbezüge, 1.7710.4340 ZVK, 1.7710.4440 SV im Bereich Bauhof**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 21. März 2024 eine überplanmäßige Ausgabe im Verwaltungshaushalt in der HHSt. 1.7710.4140 - Dienstbezüge - in Höhe von 16.307,46 € sowie in der HHSt 1.7710.4440 - SV - in Höhe von 3.278,34 € und in der HHSt 1.7710.4340 - ZVK - in Höhe von 603,36 € im Bereich Bauhof.

Die Deckung dieser überplanmäßigen Ausgabe erfolgt durch Mehreinnahmen im Verwaltungshaushalt in Höhe von 20.189,16 € in der HHSt. 1.7710.1740 - Bauhof - Zuweisung gesetzliche Sozialversicherung.

Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** GR - Na/2024/029

**Beschluss-Nr.:** GR - Na 2024/320

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	9
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	6
Ja-Stimmen .....	6
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0



**Impressum**

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Dohrmann.....0172 3480187 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: [werratalbote@treffurt.de](mailto:werratalbote@treffurt.de)

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla (Stellvertreter)</b>	
Herr Sachs	0163 7896707
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

**Großburschla**

Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

**Ifta**

Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

**Notrufnummern**

<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Brückentage/Feiertage

(einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** .....116 117  
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

#### Apothekennotdienst

vom Festnetz: .....0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ: .....22833

#### Weitere wichtige Kontakte

##### Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen .....116 116

##### Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr .....05655 988616

Heizwerk Treffurt .....80242

##### Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

**Havarie-Telefon** .....036928 9610

.....0170 7888027

##### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h .....0800 686 1166

##### Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

## Informationen

### Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

#### Fahrbahnsanierung B 250 Schnellmannshausen - Treffurt

Im Auftrag des Thüringer Landesamtes für Bau und Verkehr wird die Fahrbahn der B 250 im Bereich der Ortsverbindung zwischen Ortsausgang Schnellmannshausen und Ortseingang Treffurt von der STRABAG AG instandgesetzt.

Der vorhandene gebundene Oberbau wird komplett aufgenommen und wieder neu hergestellt.

Die Gesamtbauzeit ist vom 10.06. bis 11.10.2024 geplant. Für den Ersatz des Asphaltoberbaues ist eine Vollsperrung in diesem Bereich vom 20.06.2024 bis 31.07.2024 erforderlich.

Die unter halbseitiger Sperrung umzusetzenden Bauleistungen werden mit Ampelregelung durchgeführt.

Die Umleitung des Verkehrs von der B 7 Ifta & Eisenach in Richtung B 250 Treffurt erfolgt über die B 7 Creuzburg, L 1017 Mihla, L 1016 Nazza und die L 2108 Falken nach Treffurt, der Verkehr von Treffurt in Richtung B 7 wird in umgekehrter Richtung geführt.

#### Hinweis der Stadtverwaltung Treffurt

Für den regionalen Verkehr und den öffentlichen Nahverkehr wird für den Zeitraum der Vollsperrung eine Umleitung zwischen Schnellmannshausen und Großburschla eingerichtet.

Stadtverwaltung Treffurt

Treffurt, den 05. Juni 2024

## Einladung

### zur öffentlichen konstituierenden Sitzung des Stadtrates der Stadt Treffurt

**am:** Montag, dem 17. Juni 2024

**um:** 19.00 Uhr

**im:** Ratssaal, Bürgerhaus Treffurt,  
Puschkinstraße 3

#### Tagesordnung:

##### öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der konstituierenden Sitzung
2. Ehrungen/Gratulationen
3. Verpflichtung der Stadtratsmitglieder gemäß § 24 Abs. 2 der Thüringer Kommunalordnung
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit des Stadtrates
5. Ernennung der Wahlleitung
  - a. Wahl der(s) 1. Beigeordneten
  - b. Wahl der(s) 2. Beigeordneten
6. Vereidigung der Beigeordneten und Ernennung zu Ehrenbeamten
7. Vereidigung der Ortsteilbürgermeister und Ernennung zu Ehrenbeamten
8. Benennung und Besetzung des Haupt- und Finanzausschusses
9. Benennung der Mitglieder der Verbandsversammlung des TAVEE
10. Genehmigung der Niederschrift vom 06. Mai 2024  
hier: öffentlicher Teil
11. BgA Verpachtung Hotel 1601  
hier: Ausschüttung Gewinn
12. Einbau Rauchabzug Kita Treffurt  
hier: Überplanmäßige Ausgabe nach § 58 ThürKO
13. Abriss Wohnhaus, ehem. Scheune und Stall für Neubau Heimatstube - Straße der Einheit 4 in Schnellmannshausen  
hier: Überplanmäßige Ausgabe nach § 58 ThürKO
14. Mitteilungen des Bürgermeisters
15. Anfragen

##### nicht-öffentlicher Teil:

16. Genehmigung der Niederschrift vom 06. Mai 2024  
hier: nicht-öffentlicher Teil
17. Grundstücksangelegenheit  
Gemarkung Treffurt
18. Grundstücksangelegenheit  
Gemarkung Falken
19. Grundstücksangelegenheit  
Gemarkung Falken
20. Grundstücksangelegenheiten  
Gemarkung Schnellmannshausen
21. Mitteilung des Bürgermeisters
22. Anfragen

gez. M. Reinz  
Bürgermeister

## Liebe Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, liebe Wählerinnen und Wähler,

zwei Wahlsonntage (26.05. und 09.06.2024) liegen hinter uns allen und ich möchte mich auf diesem Wege ganz herzlich für die zuverlässige Unterstützung und den persönlichen Einsatz aller Wahlhelferinnen und Wahlhelfer in allen Wahllokalen der Stadt vor, während und nach den Europa-Kreistags- Landrats- und Kommunalwahlen sowie den Stichwahlen bedanken.

Ein herzliches Dankeschön dem Gemeindegewahlleiter Herrn Detlef Händel und dessen Mitarbeiterinnen Frau Corinna König-Dunkel, Frau Theresa Braunhold und dem Kollegen Andreas Fiedler, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Bauhofs und der Verwaltung sowie den vielen ehrenamtlichen Wahlhelfern in den Wahllokalen und im Briefwahllokal.

Herzlichen Dank an Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Sie zur Wahl gegangen sind und Ihre Stimme abgegeben haben!

Die neu gewählten Gremien, wie der Stadtrat der Stadt Treffurt, sowie die Ortsteilräte in Falken, Großburschla, Ifta und Schnellmannshausen werden in den kommenden Wochen ihre Arbeit aufnehmen und sich für das Wohl unserer Bürgerinnen und Bürger einsetzen. Ebenso wird im Stadtteil Großburschla ein neuer Ortsteilbürgermeister hoffentlich die Wahl annehmen, um sich für die Belange der Bürgerinnen und Bürger einzusetzen.

Auf diesem Wege gratuliere ich allen gewählten Kandidatinnen und Kandidaten ganz herzlich und wünsche mir eine gute, faire und gedeihliche Zusammenarbeit.

Ich bedanke mich bei allen Wählern, die mir ihre Stimme für den Sitz im Kreistag vertrauensvoll gegeben haben.

*Ihr Bürgermeister  
Michael Reinz*

Juni 2024

## Nachruf

Mit Betroffenheit erhielten wir die Nachricht, dass unser ehemaliger Kollege und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Treffurt

### Herr Wolfgang Gerats

am 29. Mai 2024 im Alter von 78 Jahren nach schwerer Krankheit verstorben ist.

Wolfgang Gerats war von 1991 bis zu seinem Ruhestand 2009 in der Verwaltung tätig und engagierte sich darüber hinaus besonders im Heimatverein Treffurt. Für sein persönliches Engagement wurde er anlässlich seines 60. Geburtstages mit dem Ehrenteller der Stadt Treffurt ausgezeichnet.

Wolfgang Gerats wurde von allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern geschätzt und geachtet.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Ehefrau, seinen Kindern und allen Angehörigen.

Die Stadt Treffurt gedenkt des Verstorbenen in aufrichtiger Trauer und Dankbarkeit.

*Stadt Treffurt  
Michael Reinz  
Bürgermeister*

*Personalrat  
Anne Hoffmann*

*Die Summe unseres Lebens sind die Stunden,  
in denen wir liebten.  
(Wilhelm Busch, serafinum.de)*

## Wir gedenken unserer Verstorbenen

*Herrn Jürgen Steinwachs  
Frau Brigitte Stamm (geb. Böhm)  
Herrn Wolfgang Gerats  
Herrn Werner Ruhland*

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen. Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer, aber auch Mut für dankbare Erinnerungen und Hoffnung für die Zukunft.

*Ihre Stadtverwaltung*

## Wir gratulieren

### Eiserne Hochzeit in Ifta



Am 09.05.1959 gaben sich die Eheleute Robert und Irmgard Moseberg ihr Ja-Wort und konnten nun ihren 65. Hochzeitstag begehen. Mit der Familie, Freunden und Bekannten wurde im „Klostergarten“ in Creuzburg gefeiert. Am nächsten Tag besuchten Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Michael Regenbogen das Paar und überbrachten ihre Glückwünsche, auch im Namen der Stadt Treffurt, und überreichten Blumen und ein Präsent. Robert und Irmgard lernten sich beim Tanz zur Kirmes

in Ifta kennen und wurden ein Paar. Beide arbeiteten immer in der LPG, Herr Moseberg als Traktorist und seine Frau war im Feldbau tätig. Zur Familie gehören eine Tochter, eine Enkelin und zwei Urenkelinnen.

Wir wünschen Familie Moseberg weiterhin alles Gute!

*Ihre Stadtverwaltung*



## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

#### Sonntag, 16.06.

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 07.07.

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 14.07.

17.00 Abendandacht

### Termine

Kinderchor	dienstags, 17.00 Uhr
Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Vorkonfirmanden	mittwochs, 15.00 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr

### SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Sonntag, 16.06.

10.30 Uhr Andacht in Volteroda  
(Gottesdienst in Schnellmannshausen entfällt)

#### Sonntag, 07.07.

11.00 Uhr Gottesdienst

### Termine

Vorkonfirmanden mittwochs, 15.00 Uhr  
(in Treffurt)

### FALKEN

#### Termine

Pilates dienstags, 18.30 Uhr  
in der Turnhalle

### GROSSBURSCHLA

#### Termine

Bibelkreis mittwochs, 18.00 Uhr  
Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr  
im Kindergarten

#### Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen  
Pfarrer-Vakanzvertretung Sabine Münchow,  
036087 975625  
Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9.00-12.00 Uhr),  
036923 80359  
Falken und Großburschla  
Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285  
Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,  
01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

## Katholische Kirchengemeinde St. Marien Treffurt

### Gottesdienste

Freitag, 14.06.24 17.00  
Freitag, 28.06.24 17.00

## Veranstaltungen

**SPORTFEST 2024**  
14.-16. JUNI | SPORTPLATZ GROSSBURSCHLA

**FREITAG 14. JUNI 2024 AB 18:30 UHR**  
FUSSBALL-TRADITIONSSPIEL  
**TEAM QUICK - GRÜN-WEISS ALLSTARS**  
AB 21 UHR: PUBLIC VIEWING EM-ERÖFFNUNGSSPIEL GER vs. SCO

**SAMSTAG 15. JUNI 2024 AB 12:30 UHR**  
**FUSSBALL-DORFMEISTERSCHAFT**  
KLEINFELD-TEAMS 5+1 | MAX. 3 AKTIVE | MINDESTALTER 15 JAHRE

**SONNTAG 16. JUNI 2024 AB 10:30 UHR**  
**FUSSBALL-TURNIER E-JUGEND**  
MIT DEN E1/E2-TEAMS DER SG TREFFURT/GROSSBURSCHLA

MELDEFRIST FÜR DORFMEISTERSCHAFT: 07. JUNI 2024  
MOBIL: 0176/24350614 E-MAIL: ASCHNEIDER84@LIVE.DE

**REISE GRUPPE HAESSLICH**  
**SIMSON UND OLDTIMER TREFFEN**

**22.06.2024**  
99830 GROBBURSCHLA  
SPORTPLATZ  
UHRZEIT: 12 UHR

+ZELTPLATZ  
+PRÜFSTAND  
+WICKELPLATTE  
+SPAB & SPIELE

DER EINTRITT FÜR UNSER TREFFEN IST FREI

14 UHR AUSFAHRT DANACH AB 21 UHR PARTY (OPEN END)  
FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT  
NACH DER AUSFAHRT GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN  
WIR BEMÜHEN UNS SEHR FÜR EINEN ANGENEHMEN AUFENTHALT.

# SAMSTAG

## 22.06.2024

**21 UHR - OPEN END**

# Deejay Mario



**SPORTPLATZ  
GROßBURSCHLA**

**99830**

POWERED BY  
REISE GRUPPE HAESSLICH  
12 11 8y

# DIE GRÜNE BANDE

URAUFFÜHRUNG & AUFTRAGSWERK

kollektiv: proton

LANDESTHEATER EISENACH

JUNGES SCHAUSPIEL DES LANDESTHEATERS EISENACH & KOLLEKTIV:PROTON & KINDERTHEATER-PERFORMANCE-KOLLEKTIV ZIRKUSMARIA & HFS „ERNST BUSCH“

EINE WANDERTHEATER-PERFORMANCE ENTLANG DER EHEMALIGEN INNERDEUTSCHEN GRENZE ZWISCHEN THÜRINGEN UND HESSEN

Sa., 22.06.2024  
um 13.00 & 18.00 Uhr  
IFTA, BAUMKREUZ  
Eintritt frei

Diese Inszenierung wird im Rahmen des Programms „Jupiter“ - Darstellung: Kinca Füllgraben-Rohden“ der Kulturstiftung des Bundes gefördert. Gefördert von der Kulturstiftung der Bundesregierung für Kultur und Medien.

JUPITER

Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal

## Veranstaltungen

im Juni 2024 - Teilnahme nur nach Anmeldung möglich.

### 22. Mittsommernacht im Hainich

15.06.2024  
20.00 Uhr

€ 2 €

Jugendherberge "Urwald-Life-Camp", Harsbergstraße 4, Lauterbach bei Eisenach

### Sonnwendkräuter

Naturparkführerin Sara Beck

16.06.2024  
14.00-18.00 Uhr

€ 20 €

Wanderparkplatz Ebenau

### Wanderung mit Käsevesper und Rotweinverkostung

DWV-zertifizierter Wanderführer Dirk Landau

22.06.2024  
11.00-19.00 Uhr

€ 27 € pro Person (inkl. Verkostung, Geschir; Kinder frei, keine Verpflegung)

Dorfstraße Richtung Weidenbach, Wendehammer, 37318 Asbach

### 32. Thüringer Wandertag: Auswahl aus 13 ausgeschriebenen Wanderungen

rennsteigverein 1896 e.V.

22.06.2024  
ab 8.00 Uhr Anmeldung

€ 3 € Startgebühr

Festplatz am Obergut, Straße der Einheit 29, 99986 Kammerforst; Anmeldung, Start und Ziel

Der Heimat-, Kultur- & Freizeit Verein Falken e.V. und die Falkener Musikanten laden ein...

# Der Fälk'sche Blasmusiktraum

auf dem Anger in Falken

Die Falkener Musikanten • Rosenkönig Musikanten  
Goldberg Musikanten • Original Heldrastein Musikanten

Musik mit Herz  
aus unserer Heimat

## 10. August 2024, 14 Uhr

ab 19 Uhr Sommernachtsball mit Herz Ass

Kuchenbuffet - Speisen - Getränke **Eintritt frei**

## Thüringer Wandertag und Blasmusikfest in Kammerforst

**Wann?** Samstag 22.06.2024  
Sonntag 23.06.2024  
**Wo?** Festplatz am Obergut  
(bei schlechtem Wetter im Zelt)

### Programm:

#### Samstag, 22.06.

- **Ab 8.00 Uhr** Anmeldung zu den einzelnen geführten Wandertouren auf dem Festplatz (Wanderstrecke kann vorher ausgewählt werden)
- **Ab 09.15 Uhr** Start der Wanderungen
- **Ab 12.00 Uhr** musikalische Umrahmung durch den Musikverein Kammerforst
- **Ab 14.00 Uhr** Beginn des offiziellen Rahmenprogramms des Thüringer Wanderverbandes
- Zirka 17.00 Uhr** Ende des Wandertages
- Ab 19.00 Uhr** Abendveranstaltung mit den „Skaprißfischern“ aus Dresden und „Max Living-Room“  
**Eintritt frei!!**

#### Sonntag, 23.06.

- **10.00 Uhr** musikalischer Frühschoppen mit den **Original Obereichsfeldmusikanten**
- **13.00 Uhr** Festumzug
- **Ab 14.00 Uhr** musikalische Unterhaltung durch den Musikverein Kammerforst und Gastorchester

**Für das leibliche Wohl ist auf dem Festplatz gesorgt**

**Wir würden uns freuen, wenn wir viele Gäste zu diesem Festwochenende begrüßen könnten.**

**Der Rennsteigverein 1896 e.V.  
Ortsgruppe Hainich-Rennstieg und der  
Musikverein Kammerforst e.V.**

Das erste Ziel war der Hof Rösebach unserem, auch außerhalb, schon sehr bekannten Bio-Milchziegenbetrieb mit eigener Käseerei. Zur Besichtigung und Führung waren wir dann schon 15 Personen. Wir wurden freundlich von Mira Kuhlmann begrüßt und von ihr herumgeführt. Wir bewunderten die fast 400 „Thüringer Waldziegen“ und waren von den kleinen und zutraulichen Lämmchen total begeistert. Mira gab uns einen Einblick in den täglichen Arbeitsablauf, die tägliche Milchmenge, die 3x in der Woche zu Käse verarbeitet werden muss. Den sehr gut schmeckenden Ziegenkäse kann man in vielen Orten Deutschlands kaufen. Natürlich haben auch wir eine Platte mit verschiedenen Käsesorten gekauft. Es war für alle sehr interessant und man konnte seine Kenntnisse erweitern.



Anschließend ging es weiter zum Bürgerhaus. Hier erwartete uns ein schmackhaftes Mittagessen. Fleißige Helfer hatten schon Würstchen und Steaks gegrillt. Die große Platte mit dem Ziegenkäse vom Hof Rösebach gab es natürlich auch. Einige Mitglieder hatten noch leckere Salate gemacht. Es hat allen sehr gut geschmeckt. Da jetzt noch einmal 15 Personen dazu gekommen waren, begrüßte unsere Vorsitzende, Helga Dick noch einmal alle Anwesende recht herzlich.



Bei dem schönen Wetter saßen wir alle draußen in gemütlicher Runde zusammen. Es wurde viel erzählt und gelacht. Inzwischen waren auch der Bürgermeister, Herr Reinz und unser Ortsbürgermeister, Herr Regenbogen dazu gekommen. Die Zeit verging viel zu schnell und es gab schon wieder etwas zu Essen. Diesmal natürlich Kaffee und Ift'schen Kuchen, der allen, jetzt 35 Personen, schmeckte. Bevor sich unsere Gäste aus Lüderbach verabschiedeten, lud ihr Vorsitzender, Herr Thomas Schlöter, die Iftaer Heimatfreunde zu ihrer 50. Jahrfeier des Heimatvereins, am 6. Dezember nach Lüderbach ein.

Es war insgesamt ein sehr schöner Tag und wir freuen uns schon auf das nächste gemeinsame Treffen.

*Kristina Siegmund  
Heimatverein Ifta*

## Vereine und Verbände

### Wanderung des Heimatvereins Ifta am 13. Mai 2024

Der Heimatverein hatte seine Mitglieder und seine Heimatvereinsfreunde aus Lüderbach zu seiner gemeinsamen Wanderung eingeladen. Es war ein besonderer Tag, denn genau vor 33 Jahren wurde unser Verein in Ifta gegründet. Um 10.00 Uhr trafen wir uns unterhalb des Solberges. Gemeinsam wanderten erst einmal 6 Iftaer und 4 Lüderbacher in Richtung Ifta.



### Sommerfest Feuerwehr Ifta

Der liebe Gott ist wohl kein Ift'scher aber er scheint der Feuerwehr Ifta sehr gewogen zu sein, denn am Samstag, den 01.06.2024 startete um 15:00 Uhr unser traditionelles Sommerfest bei strahlendem Sonnenschein wie gewohnt bei Kaffee und Kuchen.

Die kleineren Besucher konnten sich auf unserer Rollbahn austoben und es standen alle unsere 5 Fahrzeuge zum Erobern bereit. Um 16:15 zeigte die Jugendfeuerwehr Ihr Können mit einer kleinen Schauübung, hier fuhren Sie mit dem Löschgruppenfahrzeug vor und löschten Ihr „erstes“ richtiges Feuer. Im Anschluss führten uns die Kleinsten der Jugendfeuerwehr vor, wie man einen Notruf richtig absetzt und die stabile Seitenlage durchführt.

Die Einsatzabteilung zeigte uns im Anschluss einen Löschangriff unter Atemschutz, hier wurde der zeitliche Ablauf demonstriert, wenn sich die Kameraden von zu Hause aus, nach der Alarmierung auf den Weg machen müssen und dann erst zum Einsatz starten.

Verwunderung gab es, warum wir zum 30. Geburtstag geschmückt hatten, denn die Feuerwehr Ifta besteht ja schließlich schon seit 288 Jahren. Die Auflösung ist recht einfach, am 01.06.1994 wurde unser LF 10 erstmalig zugelassen und feierte nun 30. Geburtstag, es hat uns bisher immer treue Dienste geleistet und wir hoffen auch weiterhin. Hier hat die Stadt Treffurt einen Fördermittelantrag gestellt, um dieses Fahrzeug durch ein Neues zu ersetzen.

Zur Technikschau konnte unser Löschgruppenfahrzeug „LF 10“, unser Gerätewagen „GW“ und unser Mannschaftstransportwagen „MTW“ besichtigt werden, die zahlreichen Fragen der Besucher wurden von den Kameraden gern beantwortet. Danach klang der Nachmittag bei Bier, Pommes und Gegrilltem aus.

Ab 21 Uhr spielte die Band „MAD“ aus Waltershausen zum Tanz auf. Das Tanzbein wurde tüchtig geschwungen und die Cocktaillbar war Anziehungspunkt nicht nur für gute Gespräche. So wurde ein rundum schöner Abend, der einfach nicht enden wollte.

Ein herzlicher Dank allen Helfern, den Kuchenbäckern, dem Bürgermeister, der Stadtverwaltung, dem Ortsteilbürger, den befreundeten Feuerwehren sowie Gästen von nah und fern, die diese Veranstaltung wieder zu einem großartigen Fest werden ließen.

Thomas Schröckel  
Feuerwehr Ifta

### Jagdgenossenschaft Wendehausen

Alle Eigentümer von Land und forstwirtschaftlichen Flächen der Gemarkung Wendehausen und Teilen der Gemarkung Diedorf; Treffurt sind zu einer nichtöffentlichen Versammlung eingeladen.

Die Jagdgenossenschaftsversammlung findet  
am **Freitag, den 21.06.2024 um 19.30 Uhr** statt.  
Versammlungsort: Feuerwehrhaus Wendehausen

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Rechenschaftsbericht des Vorstehers für Jagdjahr 01.04. 2023 - 31.03. 2024
3. Bericht des Kassenführers
4. Bericht der Kassen- und Rechnungsprüfer
5. Entlastung des Vorstandes und Kassenführers
6. Bericht des Jagdpächters, Begehungsscheine
7. Vorstellung neuer Jäger
8. Beratung und Beschlussfassung über Verwendung des Reinertrages
9. Sonstiges
10. Schlusswort

Mitglieder der Jagdgenossenschaft sind alle Eigentümer von Grundstücken, die zu einem Jagdbezirk gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf. Jagdgenossen können sich bei der Genossenschaft vertreten lassen. Die Stimmberechtigung der Mitglieder oder der schriftlich bevollmächtigten Vertreter wird vor Beginn der nichtöffentlichen Versammlung anhand des Jagdkatasters festgestellt.

Jagdvorsteher  
Rudolf Osburg

### Jahreshauptversammlung vom Kirmesverein Ifta e.V.

Der Kirmesverein Ifta e.V. lud am 24.05.2024 zu seiner Jahreshauptversammlung in die Bauernstube ein. Unter den Anwesenden waren mehrere Neumitglieder und auch Ortsteilbürgermeister Michael Regenbogen konnte als Gast begrüßt werden.

Der Vorsitzende Tino Raddau berichtete über das Vereinsjahr 2023, welches wieder sehr ereignisreich und vielseitig war. So standen Mitglieder des Vereins bei verschiedenen Veranstaltungen im Ort helfend zur Seite und auch mit Spenden konnten einige Projekte unterstützt werden. Zuwendungen gingen an die Kirchgemeinde, die Freiwillige Feuerwehr, den Kindergarten, den Gesangverein „Frohsinn“ und den Heimatverein. Zudem wurde wieder für das zentrale Feuerwerk am Silvesterabend gespendet. Weiterhin blickte der 1. Platzmeister 2023 auf die Kirmes zurück, die vom 19. bis 22.10. stattfand und im Vorfeld wieder

viel Planungs- und Vorbereitungszeit erforderte. Der aktuelle 1. Platzmeister stellte die geplanten Veranstaltungen der Kirmesgesellschaft vor und nannte die diesjährigen Kirmestermine. Ortsteilbürgermeister Michael Regenbogen lobte den Kirmesverein für die Traditionspflege und dankte den Mitgliedern für die Hilfe und Unterstützung im Ort.

Abschließend bedankte sich der Vorsitzende bei allen Beteiligten und überreichte den Platzmeistern als Anerkennung einen Gutschein. Außerdem wurde ein Anwesender für seine 10-jährige Mitgliedschaft geehrt. Nach dem offiziellen Teil ließ man den Abend dann in gemütlicher Runde ausklingen.



Tino Raddau bedankt sich bei den Platzmeistern 2023  
Konstantin Uth, Elias Limpert, Tim Jacobi  
(es fehlt Marius Siemon)

Text/Foto  
Kirmesverein Ifta e.V.

### Historisch: Ungeschlagener Staffelsieger

**Oechsen.** (pl) Die SG Falken krönt sich mit dem Titel in der Kreisklasse Staffel 3. Eine ganze Saison lang blieb man ohne Niederlage. Zum Abschluss der Saison kam es zum Showdown Zweiter gegen Erster. Die Falken reiste mit zwei vollbesetzten Bussen nach Oechsen und verwandelte das Auswärtsspiel in ein Heimspiel. Beim Einlaufen der Teams erstrahlte der Fußballplatz in ein blau weißes Rauchmeer. Die Ausgangslage war einfach. Die SG Falken durfte nicht verlieren um den ersten Platz zu verteidigen. Am Ende reicht das 1:1 (0:1) zum Staffelsieg aus.

Die SG Falken war die bessere Mannschaft im ersten Abschnitt und erarbeitete sich vereinzelte Chancen. In der 14. Spielminute verpasste Tim Steins Freistoß knapp das Tor. Im Gegenzug verhinderte der Pfosten die Führung der Hausherren (17.). In der 20. Spielminute machte es Tim Stein besser als Minuten zuvor. Sein Freistoß zappelte zum 0:1 im Netz. Bis zur Pause hatte man weitere Chancen die Führung auszubauen. Es blieb jedoch bei der 0:1 Führung zur Halbzeit. In der 63. Minute glichen die Hausherren zum 1:1 aus. Danach gab es eine weitere Drangphase von Oechsen, die die SG Falken aber sauber wegverteidigte. Die Spannung war dramatisch und die zahlreich mitgereisten Fans aus Falken unterstützten das Team lautstark. Der Jubel war groß als der Schiedsrichter das Spiel abpfiß. Jubelszenen zwischen Spieler und Fans gab es danach zu genüge. Alle Beteiligten feierten ausgelassen nach Abpfiß und wenig später bis tief in die Nacht in Falken.

An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Gastfreundlichkeit der Oechsener. Wir wünschen euch viel Erfolg in der Kreisliga.

**SG Falken:** Dennis Schmitt - Johnny Dietzel, Max Hagedorn, Manuel Zenke, Martin Ohnesorge (85. Christian Stein) - Maurice Kühne (68. Raphael Götze), Tim Stein, Aron Hunstock, Jannes Krause, Pascal Luhn - Daniel Ahbe

**Tore:**  
0:1 Tim Stein (20.)

**EINER für ALLE & ALLE für EINEN**



### Wie hast du deinem Ex-Team den Abschied erklärt?

Zunächst musste ich es leider allen unpersönlich über WhatsApp mitteilen. Das ist zwar nicht meine Art, aber wenn sollten sie es schon von mir erfahren und nicht über Dritte. Selbstverständlich plane ich mit einem kleinen Ausstand, zu Beginn der Saisonvorbereitung, mich nochmal ordentlich zu verabschieden und mich für die ganzen Jahre zu bedanken.

### Du hast vermutlich einige Mühlhäuser Spiele gesehen. Wie schätzt du deine neue Mannschaft ein?

Ja das habe ich. Mühlhausen ist eine spielstarke Mannschaft. Sie spielen einen guten, schnellen, aber auch überlegten Handball. Im Zusammenspiel mit einem guten Torhüter und einer stabilen und disziplinierten Abwehr legen sie den Grundstein.

### Welche Ziele hast du in Mühlhausen?

Zunächst möchte ich meine Leistung und Form aus der vergangenen Saison in der Landesliga auch in der Oberliga zeigen und bestätigen. Ansonsten bin ich gespannt auf die Aufgaben und meine Rolle in der neuen Mannschaft.

### Wie fällt die Saisonbilanz mit der SG Schnellmannshausen aus?

Ich denke die uns vorausgesagte „schwere Saison“ mit vielen Höhen und Tiefen ist eingetreten. Mit einem Trainerwechsel kurz vor der Saison starteten wir ein wenig holprig, fingen uns dann aber zur Mitte der Saison. In der zweiten Saisonhälfte hatten wir ziemliches Verletzungspech und wurden gefühlt von Spiel zu Spiel weniger. Durch viel Kampf und Zusammenhalt holten wir uns trotzdem als kleiner Haufen unsere Punkte und standen dann auch verdient in der Tabellenmitte.

### Was wird nun aus den Fußballschuhen?

Die werden wohl erstmal geputzt im Schrank stehen bleiben. Die Intensität in der Oberliga ist nochmal eine andere und meine Priorität lag und liegt weiterhin beim Handball. Um dort meinen Zielen gerecht zu werden, soll die volle Konzentration auch dort liegen.

### Hast du Lieblingsklubs im Hand- und Fußball?

Ja. Beim Handball bin ich Fan der Rhein-Neckar Löwen und unterstütze als Thüringer auch den ThSV. Beim Fußball bin ich Sympathisant des BVB's.

Wir sagen DANKE an Tobias für die erbrachten Leistungen und Erfolge bei der SG Schnellmannshausen und wünschen ihm in Mühlhausen nur das Beste!



## Tobias Wiegand verlässt die SGS in Richtung Mühlhausen

**Treffurt.** (pl) Der zweitbeste Werfer (89 Tore) der letzten Saison sowie der von den Fans zum Spieler der Saison gewählte Tobias Wiegand wechselt zur neuen Saison zum VfB TM Mühlhausen 09 in die Oberliga. 88 Spiele bestritt er seit 2017 für die erste Männermannschaft der Schnellmannshäuser und feierte dabei 57 Siege und 6 Unentschieden. Er traf dabei 271 mal für die SGS. Nun verlässt er die SGS und wagt den Schritt in die Oberliga. Wir sprachen mit ihm über die Gründe des Wechsels ...

### War dein Bruder Marko am Wechsel beteiligt oder wie kam der Wechsel zustande?

Mein Bruder hat mit dem Wechsel nichts zu tun gehabt und wollte auch mit dem Vereinswechsel nie in Verbindung gebracht werden. In der Halbserie meldete sich der Verein erstmals bei mir und zeigte Interesse. Zu diesem Zeitpunkt einigten wir uns, das Gespräch nach der Saison noch einmal zu suchen, um den Fokus auf die da noch laufende Saison nicht zu verlieren.

Nachdem dann die letzten Heimspiele und Feierlichkeiten abgeschlossen waren, folgten einige Telefonate mit Karsten und dem Vereinsvorstand und dann war eigentlich alles schon geklärt.



## Historisches

### 2004 - Vor 20 Jahren feierte Falken das 900-jährige Jubiläum seiner Ersterwähnung

Die Vorbereitungen für das Festwochenende vom 17. Juni bis 20. Juni 2004 dauerten mehrere Jahre. Etwas derart Aufwendiges und Würdiges vorzubereiten, stellte ganz neue Anforderungen. Je näher der Termin rückte, umso größer wurde die Begeisterung der Einwohner. Das Festwochenende begann am Donnerstag, dem 17. Juni, mit einem Festgottesdienst in der Kirche. So prall gefüllt wird sie selten gewesen sein! Während des Gottesdienstes fing es plötzlich an zu regnen wie aus Kannen,

allerdings hörte dies mit Beginn der Grußworte des Superintenden genau so schnell wieder auf. Im Anschluss daran öffnete eine Fotoausstellung in der Turnhalle. Ab 20.30 Uhr war in der wiederum gut gefüllten Kirche ein Vortrag über die Geschichte der Falkener Kirchen.

#### Freitag, 18. Juni:

Dieser Tag stand im Zeichen des Sports. Am Nachmittag vergnügten sich die Kleinen bei sportlichen Spielen unter der bewährten Anleitung des Sportfreundes Michael Fischer, was allen großen Spaß bereitete. Gegen 18.30 Uhr war ein Großfeldhandballvergleich zwischen der Traditionsmannschaft der ThSV Eisenach und der SG Falken, welchen vor zahlreichen Zuschauern die Gäste aus Eisenach mit 21:15 für sich entschieden. Um 21.00 Uhr begann eine Oldie-Disco mit „M&M“. Die Witterung an diesem Tag war etwas kühl und regnerisch. Hoffentlich würde es morgen zum Umzug, dem eigentlichen Höhepunkt der Feierlichkeiten, besser werden, zumindest trocken bleiben, dieser Gedanke ging wohl vielen durch den Kopf.

#### Samstag, 19. Juni:

Der mit Spannung erwartete Tag war gekommen. Viele Augen richteten sich manchmal auch skeptisch, größtenteils aber hoffnungsvoll zum Himmel. Morgens wurden im und am Festzelt letzte Vorbereitungen getroffen. Das Dorf war festlich wie nie zuvor geschmückt.

Gegen 12.00 Uhr setzten sich die Teilnehmer des Festumzuges Richtung Stellplatz in Bewegung. Eine nie dagewesene Spannung und Freude waren im Dorf zu verspüren, die mit Worten eines Teilnehmers (meinen eigenen, d. Verf.) nur sehr schwer zu beschreiben ist. Es knisterte förmlich. Einige Regentropfen gegen 12.30 Uhr konnten die Freude auf das Bevorstehende nicht trüben.

Alle Wagen und Laufgruppen hatten pünktlich kurz vor 13.00 Uhr ihre Stellplätze bezogen. Alle voller Freude, Ausgelassenheit aber auch der nötigen Disziplin. Punkt 13.00 Uhr setzte sich der Umzug in Bewegung. Es ist kaum anzunehmen, dass schon einmal so viele Gäste im Dorf gewesen sind! Meine persönlichen Eindrücke von diesem Umzug kann ich mit Worten nur sehr schwer wiedergeben. Vielleicht einmalig, unvergesslich,... Es war beeindruckend zu sehen, mit wie viel Engagement die Einwohner von 2 bis 80! Jahren zuvor gewirkt hatten, auch berechtigt, sich voller Stolz präsentierten. Unglaublich! Detailgetreu waren die Wagen. Wieviel Arbeit steckte darin! Und das alles bei eigentlich idealem Wetter, trocken und nicht zu warm. Und welche Menge begeisterter Zuschauer! Eigentlich müsste man dankbar sein, an so etwas Schönerem und Gelungenem teilgenommen zu haben! Ich glaube, noch sehr lange wird das im Gedächtnis der Teilnehmer und Zuschauer bleiben. Wie viele Fotos mögen an diesem Nachmittag wohl geschossen worden sein, wie viele Stunden Film gedreht?

Reihenfolge der teilnehmenden Gruppen:

- Lukas mit Klingel
- Nr. 1 Fanfarenzug Bad Langensalza
- Nr. 2 Reiter mit Transparent „900 Jahre Falken“
- Nr. 3 Festkomitee mit Ehrengästen (Bürgermeister,...)
- Nr. 4 Urmenschen
- Nr. 5 Bonifatius, Ruthard v. Mainz, Pilgrim v. Treffurt / Treffurt
- Nr. 6 Mönche, Nonnen, Thomas Müntzer
- Nr. 7 Kirche mit Pfarrer Anbau, Kirchgänger in alten Trachten
- Nr. 8 Räuber Henning / Heldra
- Nr. 9 3 Ganerben
- Nr. 10 Schloss, Keudelsches Wappen, Kutscher U. Hohmann, Schlossfräulein, Ritter aus Treffurt
- Nr. 11 Erntewagen und viele landwirtschaftliche Geräte, Leiterwagenführer H. Tobisch
- Nr. 12 Falkener Musikanten
- Nr. 13 Kindergartenkinder „Kleine Musmännchen“
- Nr. 14 Erwachsene Musmänner, fliegende Händler
- Nr. 15 Ziegengespann Creuzburg
- Nr. 16 Schulmeister mit Kindern, alte Schulbank + Erzieherin
- Nr. 17 Bahnhof Falken / Schaffner
- Nr. 18 Heimattrachtengruppe Nazza
- Nr. 19 Spellstube
- Nr. 20 Trachtengruppe „Unter die Haube gekommen“ / Treffurt
- Nr. 21 Waschfrauen
- Nr. 22 Heldrastein-Musikanten Schnellmannshausen

- Nr. 23 Milchaufbereitungswagen
- Nr. 24 Post mit Postkutsche, Briefträger mit Fahrrad
- Nr. 25 Zimmermänner auf Wanderschaft
- Nr. 26 100 Jahre Bäckerei Cron
- Nr. 27 Fleischerwagen
- Nr. 28 Schmiede
- Nr. 29 Stellmacher
- Nr. 30 Wagen „Zifafrauen“
- Nr. 31 Friseur, Friseurmeisterin Annette Völlger
- Nr. 32 Schuster
- Nr. 33 Forst Langholzfuhre, Firma U. Hohmann
- Nr. 34 Tischlerei, Firma V. Stein
- Nr. 35 Mosterei Bockel
- Nr. 36 Thüringer Landmusikanten Nazza
- Nr. 37 LPG-Frauen
- Nr. 38 Zimmermannshandwerk, Firma Krause & Hunstock
- Nr. 39 Kino-Walter
- Nr. 40 Gaststätte Werratal u. 2 Lanz Bulldog
- Nr. 41 Feuerwehr Falken
- Nr. 42 Chorfrauen auf Blumenwagen
- Nr. 43 Männerkirmes
- Nr. 44 Jugendkirmes
- Nr. 45 Männerchor Falken
- Nr. 46 Frauenchor Falken
- Nr. 47 SG Falken 1948 e.V.
- Nr. 48 Jagdverein + Jagdhornbläser
- Nr. 49 Schlagbaum mit Grenzgängern, Volkspolizisten, FDJ-ler, Pioniere
- Nr. 50 älteste Bürger Falkens in Kutsche

Insgesamt etwa 400!!! Mitwirkende. Unbedingt erwähnt werden muss, dass die wunderschönen Modelle des Bahnhofs und der Kirche von den Firmen Krause & Hunstock sowie Weber-Bau gebaut und von Helmut Hunstock gestrichen wurden.

Die Route des Festumzuges:

Aufstellen von der Bachgrabenbrücke bis zum Haus der Familie Fischer, die kleine Straße bis zur Pension „Veronika“ und von dort die Flutgrabenstraße aufwärts.

Bahnhofstraße-Dreieck-Neue Straße-Neubauerstraße-Mühlstraße-Anger-vorbei an der Tribüne (mit Moderation durch Mike Merten und Marko Jahns) -3/4Runde um den Anger-Treffurter Straße-Räschen-Hintergasse-Schulstraße-Bahnhofstraße aufwärts-Anger am Wartehäuschen vorbei-Abbiegen nach rechts in die Frankenrodaer Straße-Festzelt. Einen Eindruck von der Länge des Umzuges erhielt ich als Teilnehmer der Laufgruppe 45 (Männerchor), als wir in der Treffurter Straße hielten und der Beginn des Zuges schon wieder in der Nähe des Angers war!

Die prächtige und ausgelassene Stimmung setzte sich im prall gefüllten Festzelt beim Platzkonzert der am Umzug teilgenommenen Kapellen fort. Bei vielen Teilnehmern ein Gefühl der Erleichterung aber auch Stolz, so etwas Schönes und Gelungenes geboten zu haben. Begeisterung und Anerkennung von allen Seiten waren der verdiente Lohn für die viel investierte Arbeit.

Ich möchte an dieser Stelle einmal sagen, dass dieser Nachmittag unser Dorf in einer sehr würdigen Form präsentiert hat, dass man sah, die Menschen fühlen sich hier wohl. Eine ganz neue Form der Zusammengehörigkeit wurde sichtbar, etwas, das schon langsam verlorenzugehen schien.

Der Tag klang mit einer gut besuchten Tanzveranstaltung im Festzelt und einem Feuerwerk gegen 24.00 Uhr aus. Als Teilnehmer werde ich diese wunderschönen Erlebnisse wohl niemals vergessen!

#### Sonntag, 20. Juni:

Der Männerchor Falken feierte mit einem Sängerfest sein 135jähriges Jubiläum. Nach einer Andacht auf dem Friedhof wurden ab 12.30 Uhr die Gastchöre empfangen. Um 13.30 Uhr setzte sich der Festumzug in Bewegung. Im prall gefüllten Festzelt gaben anschließend 8 Chöre einige Kostproben ihres Könnens.

#### Freitag, 25. Juni:

An diesem Tag fanden die Feierlichkeiten der 900-Jahr-Feier mit der Namensgebung des Kindergartens ihren Abschluss. Die Einrichtung trägt nun den offiziellen Namen „Kleine Musmännchen“.

Nach der Enthüllung der Namenstafel und einem kleinen Programm der Kinder war ein gemütlicher Familiennachmittag, bei dem ein Clown die Kinder besonders begeisterte.

Zweifellos war dies das größte Fest, welches jemals im Dorf gefeiert wurde. Letztendlich war dieses Fest eine Sache des ganzen Dorfes, das war zu spüren. Am Ende passte alles zusammen: Begeisterung, Wetter, Stimmung und die vielen begeisterten Gäste. Noch lange werden sich Einwohner und Gäste an diese wunderschönen Tage erinnern.

Wolfgang Roth

## Dies und Das

### „Gegen Krebs durch Deutschland“

#### Jonas Moll läuft 1.236 Kilometer quer durch ganz Deutschland für krebskranke Kinder und Familien

Seit Mitte Mai ist Jonas Moll (2,4 Million Follower:innen auf Social Media) auf seiner 37- bis 40-tägigen Reise zu Fuß durch Deutschland unterwegs. Der Zweck? Aufmerksamkeit für Familien und krebskranke Kinder zu schaen und Spenden zu sammeln, die ihr Leben verbessern können.

Jonas läuft 1.236 Kilometer von Süden nach Norden durch Deutschland. Seine Mission geht über das körperliche Durchhaltevermögen hinaus, denn gemeinsam mit seiner engagierten und starken Community möchte er krebskranken Kindern und ihren Familien helfen. Jonas' Oma erkrankte selbst an Krebs und konnte die Krankheit jedoch mit viel Durchhaltevermögen und Zusammenhalt der Familie bekämpfen. Daher möchte Jonas mit seinem außergewöhnlichem Einsatz die Herzen vieler zu berühren und gemeinsam einen bedeutenden Unterschied machen.

Die gesamte Reise wird auf seinen Social-Media-Kanälen dokumentiert, damit die Community hautnah und in Echtzeit an Jonas Reise teilzunehmen kann.

Die Kampagne „Gegen Krebs durch Deutschland“ ist eine inspirierende Initiative, die darauf abzielt, nicht nur Bewusstsein zu schaen, sondern auch konkrete Unterstützung für Kinder zu mobilisieren, die gegen Krebs kämpfen. Für alle neu gewonnenen Follower:innen auf seinen Social-Media-Kanälen spendet Jonas selbst je 5 Cent über seine Spendenseite.

Für weitere Informationen oder Interviewanfragen wenden Sie sich bitte an:

Jandra Schmall (jandra@friebsocial.com)

#### Die gesamte Route findet ihr auf Jonas Instagram Account.

Start war am 15. Mai in Piding, aktuell befindet sich Jonas in Erlangen (Stand 31. Mai). Das Ziel der Spendentour wird voraussichtlich gegen 25. Juni Flensburg sein.

#### Spendenorganisationen

Die gesamten Einnahmen durch Spenden, Kooperationen mit Brands für die Tour und 5 Cent je neu gewonnen Follower:in gehen an folgende Organisationen\*.

\*unter Vorbehalt, da Jonas mit den ausgewählten Organisationen persönlich in Kontakt treten möchte und nach der Tour ein gemeinsames Treen vereinbaren möchte, damit er sieht wofür die Spenden eingesetzt werden.

**Familienzeit** - Ein Projekt der Berliner Krebsgesellschaft welches krebsbetroenen Familien Auszeiten als Gegengewichte zu den Veränderungen und Beschwerlichkeiten des Alltags schenkt. *Forschungsprojekt im Bereich der Kinderonkologie (Krebsforschung) - nähere Infos folgen zeitnah.*

## Treffurt verliert, aber wächst über sich hinaus

Thüringer Allgemeine - Eisenach vom 07.06.2024  
Seite 15 / Lokalnachrichten

### Wegen eines Trikots verfehlt die Stadt das große Party-Ziel.

#### Doch der Wettstreit schweiß die Menschen zusammen.

Jensen Zlotowicz

*Treffurt* Die Enttäuschung der Trefffurter auf dem Parkplatz an der Normannsteinhalle war spürbar, als klar war, dass im Rennen um die Antenne-Thüringen-Party Kontrahent Voigtstedt (Kyffhäuserkreis) um einen Punkt besser ist. Ein winziges Detail gab den Ausschlag.

Die Aufgabe, die Original-Trikots der Vorrunden-Gruppe der Deutschen Nationalmannschaft zur Fußball-Europameisterschaft zu besorgen, erfüllte Treffurt zu drei Viertel: Ungarn, Schottland, Deutschland. Alles da, sogar doppelt. Die Gesandten des ThSV Eisenach um die Schweizer Misha Kaufmann (Trainer) und Torjäger Manuel Zehnder hatten jedoch ein Handball-Nationaltrikot mitgebracht. Die strenge Jury ließ das trotz prominenter Akteure nicht zählen.

Ohne dieses Missverständnis hätte es 24:24 gestanden. Dann hätten beide Orte die 24 teils skurrilen und herausfordernden Aufgaben erfüllt, hätte eine an die Bürgermeister beider Orte gestellte Schätzfrage über die Partyvergabe entschieden.

Was die Trefffurter als die zweiten Sieger in einer „Jetzt erst recht“-Art nun auf die Beine stellen, krönt und spiegelt eine außerordentliche Gemeinschaftsleistung der vergangenen Woche, ein Wir-Gefühl, dass in der halben Stadt grassierte. Es soll am Samstag in der Stadt eine „Treffurt sagt Danke“-Party geben. Treffurt steht auch als zweiter Sieger zusammen.

Das Räderwerk, das eine Woche lang ineinander griff, war groß und trägt Namen wie Finke, Petzold, Reinz, Rosenbusch, Kleinschmidt oder OBwald. Bürgermeister Michael Reinz (parteilos) attestierte der „Taskforce“ schon vor der Präsentation der Ergebnisse, dass man stolz wie bolle sein dürfe. Was man mit Gemeinschaftssinn, Miteinander, einer „Einer für alle - alle für einen“-Mentalität leisten kann, zeigten neben den Siegern die Trefffurter.

Alle an der Lösung der Aufgaben Beteiligten konnten sich bei der von Helfern gastronomisch unterstützten und viel Publikum begleiteten Präsentation in das Goldene Buch der Stadt Treffurt eintragen. Das hatte am Vorabend schon Meike Garden getan. Dank guter Kontakte von Familie Günter OBwald konnte die Musikerin nach Treffurt (und erstmals nach Thüringen) geholt werden. 1988 hatte sie als Kind gemeinsam mit ihrer Mutter Deutschland beim ESC in Dublin vertreten („Lied für einen Freund“). Damit war eine heikle Aufgabe gelöst.

Als harte Nuss erwies sich auch die Pflicht, einen Ronaldo auf die Trefffurter Bühne zu holen. Das gelang nach diversen Recherchen schließlich mit Hilfe des Wanfrieder Bürgermeisters Wilhelm Gebhardt. Der brachte einen Ronaldo aus Brasilien mit, der kein Wort deutsch spricht und gerade als Bauarbeiter in Wanfried tätig ist.

Beifall verdienten sich auch Schüler der Grundschule Treffurt und das Orchester des Gymnasiums Lengefeld/Stein, die geforderte Musikstücke einstudiert hatten. Letztere kamen mit dem Bus nach Treffurt. Eine Löwenaufgabe bewerkstelligte das Team um Lehrerin Christina Petzold, das mit der Streichhölzer-Spende der Firma Warrlich den Pariser Eiffelturm als Modell (1,40 Meter) bastelte. Überhaupt griffen einige Leute für die gute Sache ins eigene Portmonee.

Für beste Stimmung sorgten der Sirtaki-Tanz griechischer Götter, Bürgermeister Reinz im Frau Antje-Kostüm oder der schnittige Rechtslenker-Cabrio. Warum Treffurt das alles macht, war am Ende schnell beantwortet: weil sie es können.

Lokalredaktion Eisenach  
Jensen Zlotowicz

## Kinosommer im Wartburgkreis geht weiter Mobiles Kino wie früher

---

### Am 13.06. „Heißer Sommer“ um 19:00 Uhr im Kulturhaus in Pferdsdorf - EINRITT frei

Engagierte Bürgerinnen und Bürger aus Pferdsdorf-Spichra und Dr. Katja Böhler (SPD), Sprecherin der Seeheimer Thüringen laden am Donnerstag, den 13.06.2024 um 19:00 Uhr zur zweiten Veranstaltung des Kinosommers im Wartburgkreis ein. Auf Wunsch von Bürgerinnen und Bürgern wird der DEFA-Film „Heißer Sommer“ von 1968 gezeigt. Ziel der Veranstaltungsreihe ist es, wieder mehr kulturelle Angebote im ländlichen Raum zu schaffen. Der Eintritt ist frei. Getränke und Snacks können käuflich erworben werden.

Der Auftakt des Kinosommers fand am 16.05.2024 in Creuzburg (mit dem Film „Gundermann“) statt. Die nächsten Veranstaltungen sind geplant:

- am 26.06.2024 um 19:00 Uhr in Bad Liebenstein im OT Meimers im Restaurant „zur Guten Quelle“ („Die Legende von Paul und Paula“),
- am 06.08.2024 um 19:00 Uhr in der Hörselberghalle in Wutha-Farnroda,
- am 07.08.2024 um 19:00 Uhr im Bürgerhaus in Treffurt und
- am 14.08.2024 um 19:00 Uhr im Freibad in Mihla.

Für die Veranstaltungen in Wutha-Farnroda, Treffurt und Mihla können Sie sich an der Filmauswahl beteiligen. Folgende Filme stehen zur Verfügung:

1. Gundermann
2. Die Legende von Paul und Paula
3. Heißer Sommer
4. Spur der Steine
5. Kriegerin
6. Ein Mann namens Otto
7. Die Comedian Harmonists
8. Ich bin dann mal weg
9. Solo Sunny und
10. Herbstmilch.

Wenn Sie einen bestimmten Film sehen möchten, schreiben Sie bitte eine Mail an: [Kinosommer-im-Wartburgkreis@web.de](mailto:Kinosommer-im-Wartburgkreis@web.de). Nennen Sie bitte Datum und Ort und Ihren Filmwunsch.

Die Seeheimer haben sich am 10.01.2024 als Strömung innerhalb der SPD Thüringen gegründet. Sie stehen für die Mitte der Gesellschaft und setzen sich mit den Menschen für eine pragmatische und eine lösungsorientierte Politik ein. Sprecherin ist Dr. Katja Böhler (Staatssekretärin im Thüringer Wirtschaftsministerium). Co-Sprecher ist Wolfgang Tiefensee (Wirtschaftsminister).

### Seeheimer Thüringen

Geschäftsstelle

Christoph Bimböse

Am Schwembach 1, 99099 Erfurt

[info@seeheimer-thueringen.de](mailto:info@seeheimer-thueringen.de)

<https://Seeheimer-thueringen.de>

Tel.: 0179/7035758

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt der Stadt Treffurt



Jahrgang 12

Samstag, den 15. Juni 2024

Nr. 14

### Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses

#### zur Wahl des Stadtrates der Stadt Treffurt am 26.05.2024

Der Wahlausschuss der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Ergebnis für die Wahl des Stadtrates (Verhältniswahl) festgestellt, welches hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

#### Wahlergebnis:

Zahl der Wahlberechtigten:	4.969
Zahl der Wähler:	3.214
Zahl der ungültigen Stimmabgaben:	153
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	3.061
Zahl der gültigen Stimmen insgesamt	8.979

Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfielen die Stimmen wie folgt:

#### Wahlvorschlag der Christlich Demokratischen Union

Wahlvorschlag Nr. 1 CDU	Listenplatz	Entfallene Sitze	Name, Vorname der Bewerber/-innen	Stimmen	Gewählt ist (1)
	1	1	Rippel, Markus	607	X
	2	1	Deisenroth, Eric	843	X
	3	1	Schwerd, Susanne	174	X
	4	1	Montag, Manuela	217	X
	5		Gernhardt, Katharina	77	
	6		Götze, Peter	101	
	7		Wallstein, Stev-Marcus	80	
	8	1	Krieger, Angelo	203	X
	9		Laudenbach, Markus	78	
	10		Hunstein, Katrin	72	
	11	1	Hunstock, Rico	175	X
	12		Gaumitz, Silvio	60	
	13		Manegold, Matthias	85	
	14		Ruhlandt, Sophia	105	

1) Die Gewählten sind durch X gekennzeichnet.

Sitze insgesamt 6.

#### Wahlvorschlag der Wählergemeinschaft Bürger für Bürger

Wahlvorschlag Nr. 2 BfB	Listenplatz	Entfallene Sitze	Name, Vorname der Bewerber/-innen	Stimmen	Gewählt ist (1)
	1	1	Oßwald, Günter	569	X
	2	1	Rosenbusch, Manja	486	X
	3	1	Uth, Wolfgang	280	X
	4	1	Junge, Patrick	286	X
	5		Biehl, Timo	83	
	6		Häßler, Charlotte	158	
	7	1	Sachs, Sandro	417	X
	8	1	Liebetrau, Markus	260	X
	9		Schwanz, Helmut	94	
	10		Barthel, Uwe	117	
	11		Regenbogen, Michael	150	
	12	1	Fischer-Schmidt, Sabrina	231	X
	13	1	Bockel, Lukas	298	X
	14	1	Luhn, Pascal	263	X
	15		Spieß, Nicole	106	
	16	1	Wabbel, Thomas	174	X
	17		Kleinsteuber, Vanessa	148	
	18		Bondzio, Karolin	109	
	19	1	Reinz, Michaela	297	X

1) Die Gewählten sind durch X gekennzeichnet.

Sitze insgesamt 11

**Wahlvorschlag Wählergemeinschaft Demokratie für Alle**

Wahlvorschlag Nr. 3 DfA	Listenplatz	Entfallene Sitze	Name, Vorname der Bewerber/ -innen	Stimmen	Gewählt ist (1)
	1	1	Wallstein, Angela	175	X
	2	1	Schwanz, Christoph	192	X
	3		Kehr, Madelin	164	
	4		Hornung, Bastian	124	
	5		Kehr, Bettina	134	
	6		Kaufmann, Dolores	74	

1) Die Gewählten sind durch X gekennzeichnet.

Sitze insgesamt 2.

**Wahlvorschlag Wählergemeinschaft Feuerwehr**

Wahlvorschlag Nr. 4 WGF	Listenplatz	Entfallene Sitze	Name, Vorname der Bewerber/ -innen	Stimmen	Gewählt ist (1)
	1	1	Rupprecht, Veit	309	X
	2		Zimmer, Sebastian	163	
	3		Fladung, Ronald	116	
	4		Werneburg, Holger	42	
	5		Hutfeldt, Sebastian	83	

1) Die Gewählten sind durch X gekennzeichnet.

Sitze insgesamt 1.

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

**Händel  
Wahlleiter**

**Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses**

**zur Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates - Mehrheitswahl des Stadtteiles mit Ortsteilverfassung Ifta am 26.05.2024**

Der Wahlausschuss der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Ergebnis für die Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates (Mehrheitswahl) festgestellt, welches hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

Wahlergebnis:

Zahl der Wahlberechtigten:	<b>867</b>
Zahl der Wähler:	<b>597</b>
Zahl der ungültigen Stimmabgaben:	<b>11</b>
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	<b>586</b>

Auf den Wahlvorschlag entfielen die gültigen Stimmen wie folgt:

Kennwort des Wahlvorschlages <b>Wählergemeinschaft IFTA</b>	Name, Vorname der Bewerber/ -innen	Stimmen
	Michael Regenbogen	389
	Helmut Schwanz	278
	Madelin Kehr	362
	Angela Wallstein	332
	Bastian Hornung	348
	Christoph Schwanz	362
	Uwe Bartel	318
	Susanne Schwerd	306
	Bettine Kehr	350
	Stev-Marcus Wallstein	196
	Dolores Kaufmann	277

Weitere Bewerber erhielten folgende Anzahl an Stimmen:

Fabian Altenbrunn	2 Stimmen
Nicole Spieß	2 Stimmen
Silke Först	1 Stimme
Gerd Kehr	1 Stimme
Rüdiger Schwanz	1 Stimme
Helga Dick	1 Stimme
Renate Raddau	1 Stimme
Herbert Uth	1 Stimme
Jens Reichhard	1 Stimme

**Bekanntmachung des Wahlergebnisses bei zwei zugelassenen Wahlvorschlägen**

**für die Wahl des Ortsteilbürgermeisters im Stadtteil Ifta am Sonntag, 26. Mai 2024**

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- |                             |       |
|-----------------------------|-------|
| A Wahlberechtigte insgesamt | [867] |
| B Zahl der Wähler/innen     | [597] |
| C Ungültige Stimmabgaben    | [24]  |
| D Gültige Stimmabgaben      | [573] |

2. Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

1. Michael Regenbogen 405 Stimmen
2. Stev-Marcus Wallstein 168 Stimmen

3. Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen entfallen auf folgenden Bewerber/folgende Person:

**Michael Regenbogen**  
Er ist zum Ortsteilbürgermeister gewählt.

4. Bemerkungen:

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

**Händel  
Wahlleiter**

Gewählt sind die Bewerber:

**Helmut Schwanz** Nachrücker für Michael Regenbogen  
**Madelin Kehr**  
**Angela Wallstein**  
**Bastian Hornung**  
**Christoph Schwanz**  
**Uwe Bartel**  
**Susanne Schwerd**  
**Bettina Kehr**

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*  
*Wahlleiter*

## Bekanntmachung des Wahlergebnisses bei einem oder keinem zugelassenen Wahlvorschlag

### für die Wahl des Ortsteilbürgermeisters im Stadtteil Schnellmannshausen am Sonntag, 26. Mai 2024

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- A Wahlberechtigte insgesamt [674]  
 B Zahl der Wähler/innen [448]  
 C Ungültige Stimmabgaben [52]  
 D Gültige Stimmabgaben [396]

### 2. Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1 BfB Markus Liebetrau     | 359 Stimmen |
| 2 Eric Deisenroth          | 10 Stimmen  |
| 3 Marcus Kirchner          | 7 Stimmen   |
| 4 Nils Hendrich            | 1 Stimme    |
| 5 Clint Apfel              | 7 Stimmen   |
| 6 Timo Biehl               | 3 Stimmen   |
| 7 Helmut Hohnstein         | 1 Stimme    |
| 8 Heiko Jauernik           | 1 Stimme    |
| 9 Sabine Schwarz           | 1 Stimme    |
| 10 Pascal Luhn             | 1 Stimme    |
| 11 Florian Bergmann        | 1 Stimme    |
| 12 Torsten Wehner          | 2 Stimmen   |
| 13 Sabrina Fischer-Schmidt | 1 Stimme    |

### 3. Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen entfallen auf folgenden Bewerber/folgende Person:

**Markus Liebetrau**  
 Er ist zum Ortsteilbürgermeister gewählt.

### 4. Bemerkungen:

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*  
*Wahlleiter*

## Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses

### zur Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates - Mehrheitswahl des Stadtteiles mit Ortsteilverfassung Großburschla am 26.05.2024

Der Wahlausschuss der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Ergebnis für die Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates (Mehrheitswahl) festgestellt, welches hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

#### Wahlergebnis:

Zahl der Wahlberechtigten:	<b>867</b>
Zahl der Wähler:	<b>468</b>
Zahl der ungültigen Stimmabgaben:	<b>6</b>
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	<b>462</b>

Auf den Wahlvorschlag entfielen die gültigen Stimmen wie folgt:

Kennwort des Wahlvorschlages <b>Wählergemeinschaft Schnellmannshausen</b>	Name, Vorname der Bewerber/ -innen	Stimmen
	Marcus Kirchner	335
	Andreas Kaufmann	229
	Clint Apfel	320
	Thomas Anschütz	153
	Sabrina Fischer-Schmidt	283
	Dorina Fischer	226
	Felix Gernandt	160
	Torsten Wehner	201
	Johanna Hendrich	138

Weitere Bewerber erhielten jeweils 1 Stimme: Sabine Schwarz, Nils Hendrich, Michael Wesemann, Michael Eisenbrandt, Benito Becker, Heidrun Becker, Thomas Graichen und Eric Deisenroth.

Gewählt sind die Bewerber:

**Marcus Kirchner**  
**Andreas Kaufmann**  
**Clint Apfel**  
**Sabrina Fischer-Schmidt**  
**Dorina Fischer**  
**Torsten Wehner**

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*  
*Wahlleiter*

## Bekanntmachung des Wahlergebnisses bei einem oder keinem zugelassenen Wahlvorschlag

### für die Wahl des Ortsteilbürgermeisters im Stadtteil Falken am Sonntag, 26. Mai 2024

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- A Wahlberechtigte insgesamt [734]  
 B Zahl der Wähler/innen [501]  
 C Ungültige Stimmabgaben [14]  
 D Gültige Stimmabgaben [487]

**2.**  
Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

1 BfB Patrick Junge	483 Stimmen
2 Michael Noll	1 Stimme
3 Sven Eckstein	1 Stimme
4 Lukas Bockel	1 Stimme

**3.**  
Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen entfallen auf folgenden Bewerber/folgende Person:

**Patrick Junge**

Er ist zum Ortsteilbürgermeister gewählt.

**4. Bemerkungen:**

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*

*Wahlleiter*

## **Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses**

### **zur Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates - Mehrheitswahl des Stadtteiles mit Ortsteilverfassung Falken am 26.05.2024**

Der Wahlausschuss der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Ergebnis für die Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates (Mehrheitswahl) festgestellt, welches hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

Wahlergebnis:

Zahl der Wahlberechtigten:	<b>734</b>
Zahl der Wähler:	<b>504</b>
Zahl der ungültigen Stimmabgaben:	<b>12</b>
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	<b>492</b>

Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfielen die gültigen Stimmen wie folgt:

Kennwort des Wahlvorschlages <b>Wählergemeinschaft Falken</b>	Name, Vorname der Bewerber/ -innen	Stimmen
	Mike Merten	410
	Uwe Sauer	256
	Hella Martin	332
	Michael Noll	412
	Katrin Cron	400
	Thomas Wabbel	308
	Bernd Wagner	177
	Thomas Kühn	182

Weitere vergebene gültige Stimmen:

Michael Neuhaus	1 Stimme
Alexander Stickel	1 Stimme

Gewählt sind die Bewerber:

**Mike Merten**  
**Uwe Sauer**  
**Hella Martin**  
**Michael Noll**  
**Katrin Cron**  
**Thomas Wabbel**

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14,

36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*

*Wahlleiter*

## **Bekanntmachung des Wahlergebnisses bei einem oder keinem zugelassenen Wahlvorschlag**

### **für die Wahl des Ortsteilbürgermeisters im Stadtteil Großburschla am Sonntag, 26. Mai 2024**

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Wahlergebnis festgestellt:

<b>1.</b>		
A	Wahlberechtigte insgesamt	[788]
B	Zahl der Wähler/innen	[459]
C	Ungültige Stimmabgaben	[178]
D	Gültige Stimmabgaben	[281]

**2.**

Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

1	Sandro Sachs	84
2	Tobias Schmitz	52
3	Frank Schneider	36
4	Wolfgang Heerwig	17
5	Andreas Schneider	13
6	Angelo Krieger	16
7	Frank Flügel	12

Weitere 25 Bewerber mit 5 und weniger erhaltenen gültigen Stimmen.

**3.**

Da bei der Wahl am 26.05.2024 kein Bewerber mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat, findet am 09.06.2024 von 08.00 bis 18.00 Uhr zwischen den Bewerbern **Sandro Sachs** und **Tobias Schmitz** eine Stichwahl statt.

Scheidet einer dieser beiden Bewerber vor der Stichwahl durch Tod oder Verlust der Wählbarkeit aus, findet die Stichwahl nicht statt; dann ist die Wahl zu wiederholen.

**4. Bemerkungen:**

Die Wahlanfechtung kann erst nach der Bekanntmachung der Feststellung des Ergebnisses der Stichwahl erfolgen.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*

*Wahlleiter*

## **Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses**

### **zur Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates - Mehrheitswahl des Stadtteiles mit Ortsteilverfassung Großburschla am 26.05.2024**

Der Wahlausschuss der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 28.05.2024 folgendes Ergebnis für die Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates (Mehrheitswahl) festgestellt, welches hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

Wahlergebnis:

Zahl der Wahlberechtigten:	<b>867</b>
Zahl der Wähler:	<b>468</b>
Zahl der ungültigen Stimmabgaben:	<b>6</b>
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	<b>462</b>

Auf den Wahlvorschlag entfielen die gültigen Stimmen wie folgt:

Kennwort des Wahlvorschlages <b>Wählergemeinschaft Großburschla</b>	Name, Vorname der Bewerber/ -innen	Stimmen
	Wolfgang Heerwig	186
	Angelo Krieger	255
	Sandro Sachs	327
	Bodo Aulich	208
	Katharina Gernhardt	173
	Sophia Ruhlandt	196
	Tobias Schmitz	267
	Andreas Schneider	216
	Jonas Steube	224

Weitere Bewerber erhielten folgende Anzahl an Stimmen:

Frank Schneider	3 Stimmen
Andre Schnell	1 Stimme
Vanessa Kleinsteuber	1 Stimme

Gewählt sind die Bewerber:

**Angelo Krieger**

**Sandro Sachs**

**Bodo Aulich**

**Tobias Schmitz**

**Andreas Schneider**

**Jonas Steube**

Jeder Wahlberechtigte, kann gemäß § 31 Abs. 1 ThürKWG binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Wartburgkreis, Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 05.06.2024

*Händel*

*Wahlleiter*



## Impressum

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Treffurt**

**Herausgeber:** Stadt Treffurt **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Stadt Treffurt **Verlagsleiter:** Mirko Reise  
**Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Mihla. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt,  
ein Mensch, der immer für uns da war,  
lebt nicht mehr,  
die Erinnerung ist das Einzige,  
was uns bleibt.*

Plötzlich und unerwartet  
müssen wir Abschied nehmen  
von unserem lieben

## MARIO NOLL

18.07.1962 – 11.05.2024

In Liebe

Deine Tochter Theresa  
mit Markus

Dein Vater Helmut  
Katrin mit Familie

Heidi mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Falken, im Mai 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnen-  
beisetzung findet am 22.06.2024 um  
11:00 Uhr auf dem Friedhof in Falken statt.

*Ich bin nur mal eben nach nebenan gegangen.  
Bete, lächle, denk an mich.*



## Ursula Pfeil

\* 02.03.1940 † 12.05.2024

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns  
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten und unsere Mutter auf ihrem letzten Weg  
begleitet haben.



In liebevoller Erinnerung

**Deine Töchter Heike und Kerstin  
und Angehörige**

Treffurt, im Juni 2024

*Als die Kraft zu Ende ging,  
war es kein Sterben, war es Erlösung.*

Traurig nehmen wir  
Abschied von

## Werner Ruhland

\* 14. April 1935 † 04. Juni 2024

In ewig dankbarer Erinnerung

**Katy und Leo mit Familie  
Walter und Magdalene mit Familie  
Manfred und Dorette mit Familie**

Ifta, im Juni 2024

Der Trauergottesdienst mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am 21. Juni 2024  
um 14.00 Uhr in der Kirche zu Ifta statt.

## Familienanzeigen

für jeden familiären Anlass.

Wir sagen **DANKE!**

Über die Glückwünsche und Geschenke zu unserer

## Konfirmation

haben wir uns sehr gefreut und bedanken uns  
auch im Namen unserer Eltern sowie bei allen, die  
zum Gelingen dieses besonderen Tages beigetragen  
haben. Besonderer Dank gilt Pastorin Breustedt, dem  
Michael-Praetorius-Chor sowie der Sängerin  
Christiane Gerlach.



Jasmin Schrade, Noemi Hendrich,  
Nele Seebach, Lavinia Merten,  
Amelie Honstein, Meena Nickol,  
Jacob Grimm und Johannes Kirchner  
Scherbda, im Mai 2024

# Feiern / Tanzen wie früher

70er/80er/90er

Rock und Pop mit DJ Baloo

**28.06.24**

**Gasthof Grüner Baum Lauterbach**

Einlass ab 18 Jahre ab 21 Uhr



# Först - Reisen

OHG Omnibusbetrieb & Reisebüro Ziddelrasen 8 99830 Treffurt

**28.07.24 Auf zum Steinhuder Meer**

45,00 € Busfahrt, Freizeit, Mögl. Rundfahrt mit dem Schiff (Aufpreis)

**10.08.24 Leipzig individuell**

43,00 € Busfahrt, Freizeit, Mögl. Besuch Belantis, Zoo oder Stadtrundf. (Aufpreis)

**09.11.24 SAISONABSCHLUßFAHRT**

63,00 € Busfahrt, Mittagessen (Aufpreis), Unterhaltung, Kaffeedeck

**Plau am See 01.09. - 06.09.24**

Busfahrt, 5 x Übern/HP im \*\*\* Hotel „Reke“ Plau am See, Stadtrundfahrt mit Plauer Stadtbahn, Zusatzkosten: EZ-Zuschlag, Schwerin mit örtl. RL, Große Seenrundfahrt, Feldsteinscheune Bollewick mit Kaffee trinken, Kurtaxe

**ab 654,- € pro Pers. im DZ**

**Advent im Räuberland 13.12. - 16.12.24**

Busfahrt, 3 x Übern/HP im \*\*\* superior Panorama Hotel Heimbuchenthal, Spessart Räuberüberfall Zusatzkosten: EZ-Zuschlag, Spessartrundf. mit örtl. RL, Kurtaxe

**ab 456,- € pro Pers. im DZ Frühbucherpreis**

Vorbehaltlich Verfügbarkeit sowie Druckfehler & Änderungen Tel.: 036923 80291



## DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER

**Die besten Momente sind persönlich**

*\* Badsanierung/ Badneubau \* sichere Haustechnik \* Heizungsanlagen*

Installateur- und Heizungsbaumeister

**Sandro Laun**

Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK

**Nadine Laun**

Eisenacher Straße 15  
99831 Amt Creuzburg OT Mihla  
Tel.: 03 69 24 / 4 24 39  
info@gute-laune-baeder.de  
www.badgestalter-mihla.de

## Rohrreinigung Rademacher

Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)

Kanal TV - Untersuchung

Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)

Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809

[WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN](http://WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN)

# Eröffnung PHYSIOTHERAPIE

**D.O. Lisa Hampel**

Osteopathin, Physiotherapeutin, Yogalehrerin

**am 16.06.24 von 13:30 - 17:00 Uhr  
Dietzelsgasse 4 in Mihla**

14 Uhr - Meditation zur Gesundheitsverbesserung

15 Uhr - Was ist Osteopathie?

16 Uhr - Yoga: Harmonie für Körper, Geist und Seele

**Lern unser Team und unser Gesundheitsangebot kennen. Gerne geben wir dir Tipps!**

**Terminvereinbarung:  
015238967271**

[www.anandahealing.de](http://www.anandahealing.de)



## Wir sagen Danke

bei allen, die an uns gedacht und mit uns gefeiert haben, für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

### Goldenen Hochzeit.

Ein besonderer Dank geht an unsere Söhne und Enkel für die große Unterstützung und für die gelungenen Überraschungen.

Weiter bedanken wir uns bei unserem Bürgermeister Marcus Riesner für das überbrachte Präsent und bei den kleinen „Schlossmäusen“ für das musikalische Ständchen.

Vielen Dank auch an das Team des Bürgerhauses Frankenroda für die sehr gute Bewirtung und an unseren Alleinunterhalter Manuel Jesse.

**Hartmut und Monika Beireiß**

Bischofroda, im Mai 2024



50